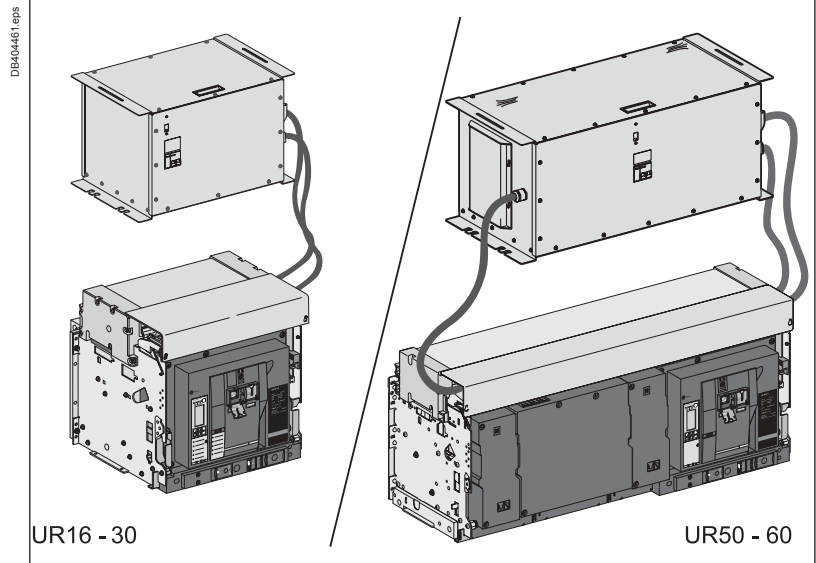


Masterpact UR16-60

- FR** Notice d'installation
- EN** Installation manual
- DE** Montageanleitung
- IT** Manuale d'installazione
- ES** Instrucciones de instalación

Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker /
Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore
estraiabile / Interruptor automático seccionable



Consignes de sécurité / Safety instructions / Sicherheitshinweise / Informazioni di sicurezza / Información de seguridad

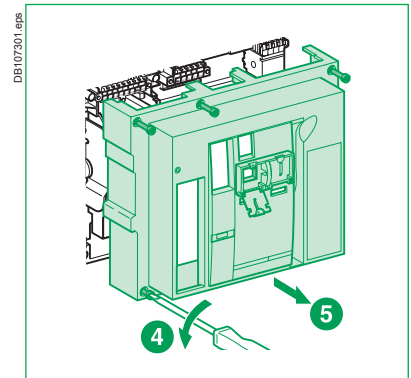
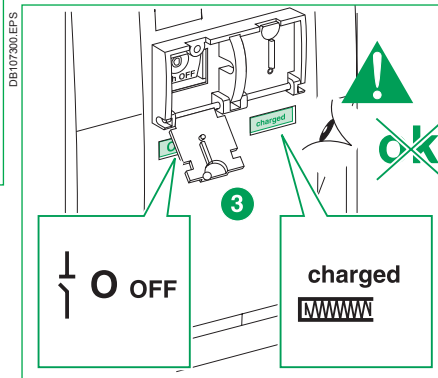
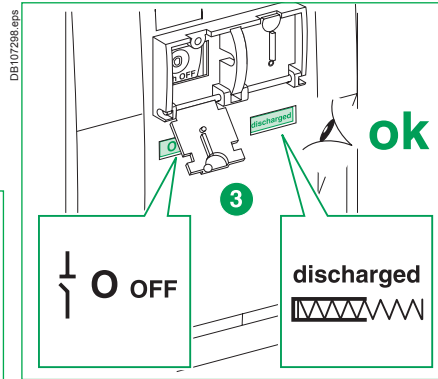
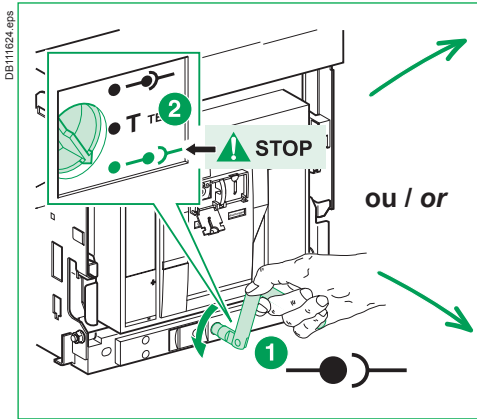
<p>PLEASE NOTE The manufacturer shall not be held responsible for any failure to comply with the instructions given in this manual.</p>	<p>REMARQUE IMPORTANTE Le non respect des indications de la présente notice ne saurait engager la responsabilité du constructeur.</p>	<p>BITTE BEACHTEN Bei Nichteinhaltung der Anweisungen der vorliegenden Anleitung kann der Hersteller auf keinen Fall haftbar gemacht werden.</p>	<p>NOTA IMPORTANTE In caso di mancato rispetto delle indicazioni fornite nel presente manuale, il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile.</p>	<p>TENGA EN CUENTA El incumplimiento de las indicaciones dadas en estas instrucciones anula la responsabilidad del constructor.</p>
--	--	---	--	--

DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO

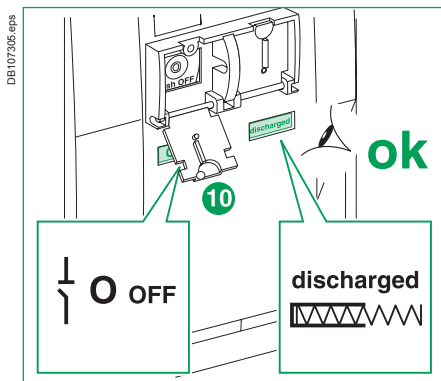
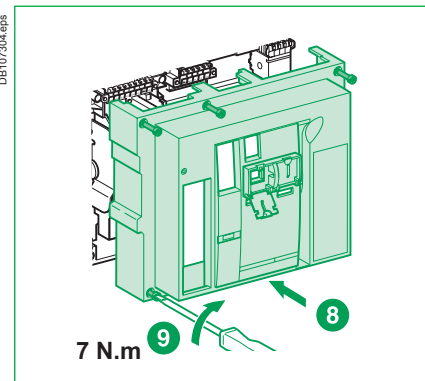
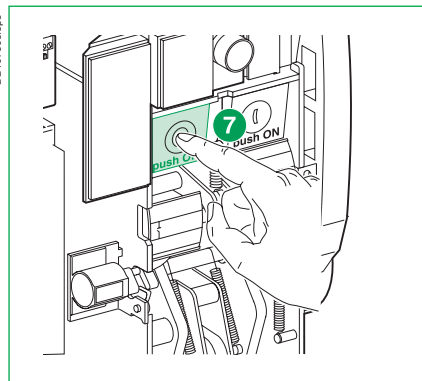
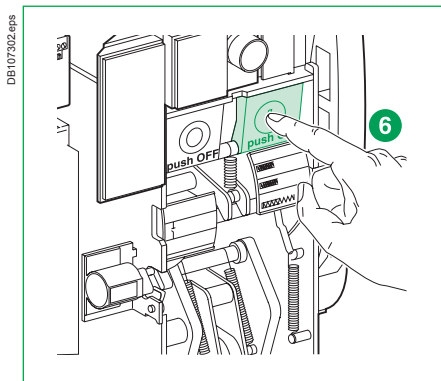
<p>RISK OF ELECTROCUTION, BURNS OR EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ This device is designed to protect personnel and equipment. ■ This device must be installed by a qualified electrician. ■ Disconnect all power supplies to this device before performing any procedure on or in the equipment. ■ Always use an appropriate voltage detector to verify that there is no voltage present. ■ Replace all components, doors and covers before powering up the device. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES OU D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Cet appareil assure la protection des personnes et des biens. ■ L'installation de cet appareil doit être effectuée par des professionnels de l'électricité. ■ Coupez toutes les alimentations de cet appareil avant toute intervention sur ou dans l'appareil. ■ Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension. ■ Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension. <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>STROMSCHLAG-, VERBRENNUNGS- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dieses Gerät gewährleistet den Schutz von Personen und Anlagen. ■ Die Installation dieses Geräts darf nur von einer Elektrofachkraft oder einer elektrotechnisch unterwiesenen Person durchgeführt werden. ■ Vor der Durchführung von Arbeiten diesem Gerät ist eine absolute Spannungsfreiheit sicherzustellen und aufrechtzuerhalten. ■ Zur Überprüfung der Spannungsfreiheit sind geeignete Prüfgeräte zu verwenden. ■ Bringen Sie vor der Inbetriebsetzung des Gerätes sämtliche erforderliche Komponenten, Türen und Abdeckungen wieder an. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</p>	<p>RISCHIO DI ELETTRUCUZIONE, USTIONI O ESPLOSIONI</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Questo apparecchio garantisce la protezione delle persone e delle apparecchiature. ■ Affidare l'installazione di questo apparecchio a elettricisti qualificati. ■ Interrompere ogni forma di alimentazione elettrica all'apparecchio prima di eseguire qualunque tipo di intervento sull'apparecchio o al suo interno. ■ Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento di tensione idoneo a confermare l'assenza di tensione. ■ Reinstallare tutti i dispositivi, le porte e i coperchi prima di alimentare nuovamente l'apparecchio. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Este aparato está diseñado para proteger personas y bienes. ■ La instalación de este aparato sólo debe ser realizado por electricistas profesionales. ■ Antes de realizar cualquier intervención interior o exterior del aparato se debe cortar la alimentación. ■ Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión adecuado para confirmar la ausencia de tensión. ■ Vuelva a colocar todos los dispositivos, puertas y tapas antes de someter el aparato a tensión. <p>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>
--	---	--	--	--

Avant toute intervention sur l'appareil / Before working on the device / Vor jeglichem Eingriff an dem Gerät / Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio / Antes de cualquier intervención sobre el aparato

Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile / Interruptor automático seccionable



Avant toute intervention sur l'appareil / Before working on the device / Vor jeglichem Eingriff an dem Gerät / Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio / Antes de cualquier intervención sobre el aparato



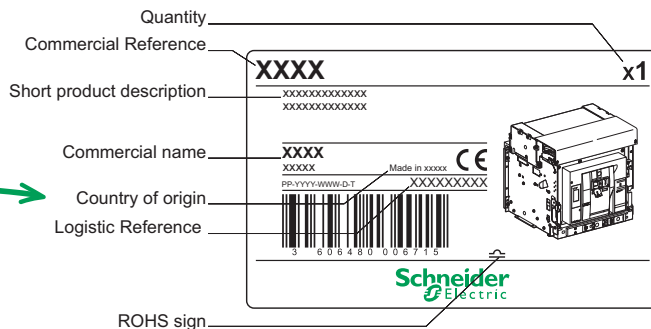
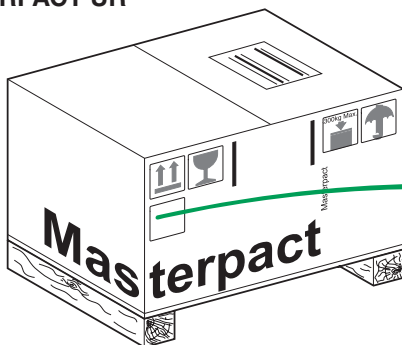
Sommaire / Contents / Inhalt / Sommario / Sumario

1	Identification emballage / Package identification / Identifizierung der Verpackung /6 Identificazione dell'imballo / Identificación del embalaje
2	Stockage / Storage / Lagerung / Stoccaggio / Almacenamiento7
3	Outils nécessaires / Necessary tools / Benötigte Werkzeuge /8 Utensili necessari / Herramientas necesarias
4	Déballage / Unpacking / Auspacken / Apertura dell'imballo / Desembalaje9
5	Manutention / Handling / Transport / Trasporto / Transporte 12
6	Installation / Installation / Installation / Installazione / Instalación 18
7	Raccordement puissance / Power connections / Hauptstromanschluß / 22 Collegamento dei circuiti principali / Conexión potencia
8	Séparateur de phase / Interphase insulating screen / Phasentrenner / 24 Separatori di fase / Separadores de fases
9	Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehöranschluß / 26 Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar
10	Raccordement module UR POWER / Connections / Anschluß / Collegamento / Conexión 33

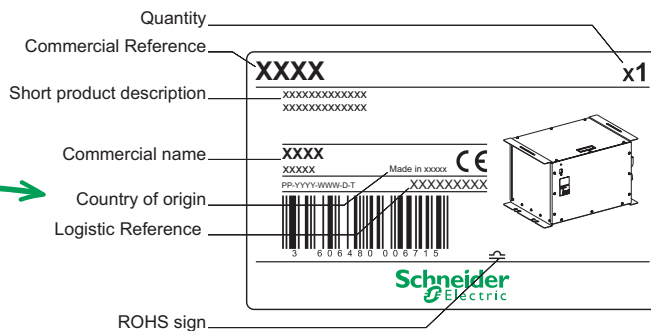
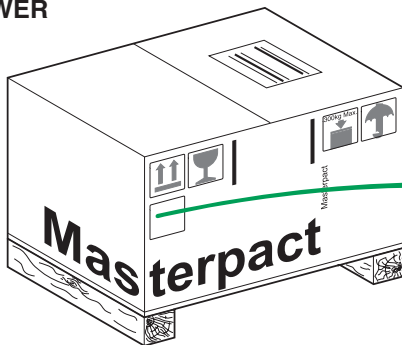
Identification emballage / Package identification / Identifizierung der Verpackung / Identificazione dell'imballo / Identificación del embalaje

DB12670.EPS

MASTERPACT UR

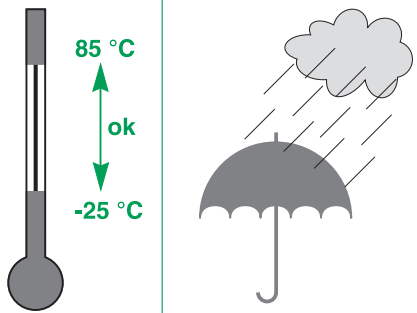


UR POWER

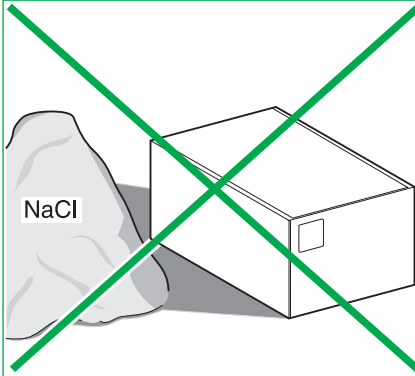


Stockage / Storage / Lagerung / Stoccaggio / Almacenamiento

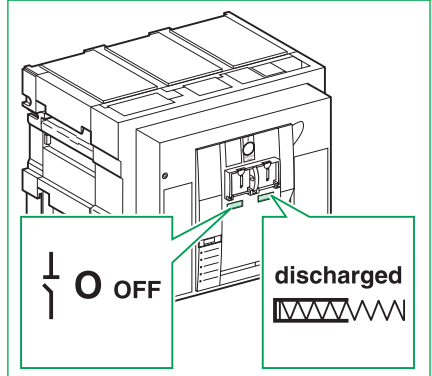
DB107250.eps



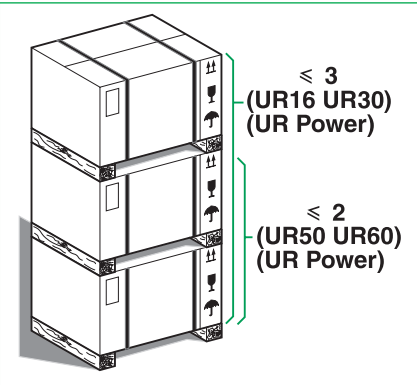
DB404478.eps



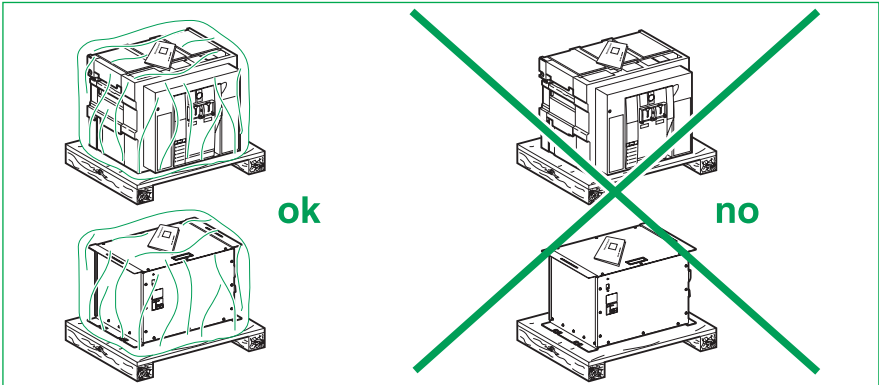
DB107251.eps



DB404462.eps



DB107253.EPFS



Outillage nécessaire / Necessary tools / Benötigtes Werkzeuge / Utensili necessari / Herramientas necesarias

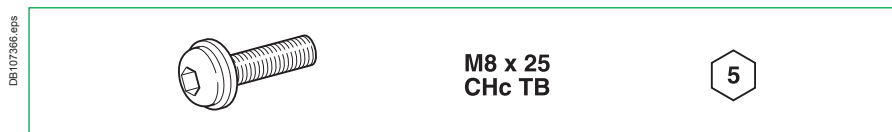
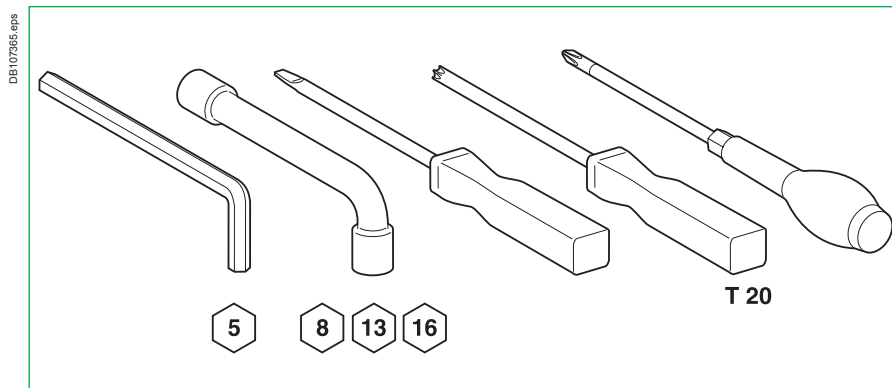
Clef 6 pans, clef à tube, tournevis
(Pozidrive n° 1, 2, 3 ou plat), clef Torx.

Hex key, angled socket wrench,
screwdriver (Pozidrive n° 1, 2, 3 or
slotted), Torx key.

Sechskantschlüssel, Steckschlüssel,
Schraubendreher (Pozidrive Nr. 1, 2, 3
oder Schlitz), Torx-Schlüssel.


Chiave per viti a brugola, chiave a tubo,
cacciavite (Pozidrive n° 1, 2, 3 o piatto),
chiave Torx.

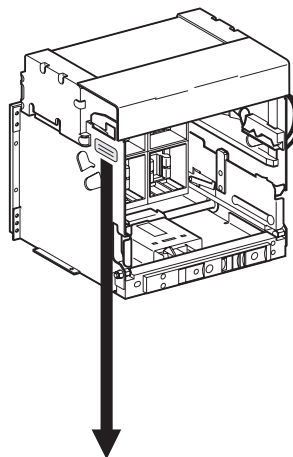
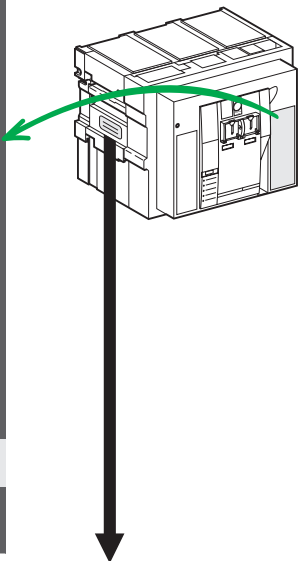
Llave de allen, llave de tubo acodado,
destornillador (Pozidrive n° 1, 2, 3 o
plano), llave Torx.



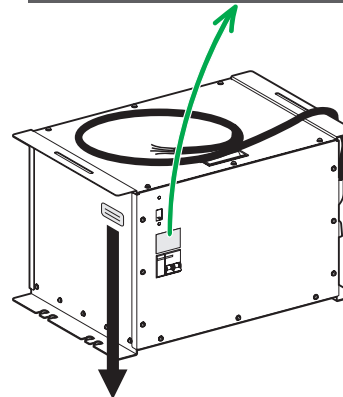
Déballage / Unpacking / Auspacken / Apertura dell'imballo / Desembalaje

D8d04463.eps

Masterpact
UR16 L 
 Ui 1000V Uimp 12kV
 Ue Icu
 (V) (kA)
 220/440 ~ 150
 480/690 ~ 100
 Ics = 100% Icu
 cat.A
 Tested as per:
 IEC 60947-2 50/60Hz
 IACS recommendations



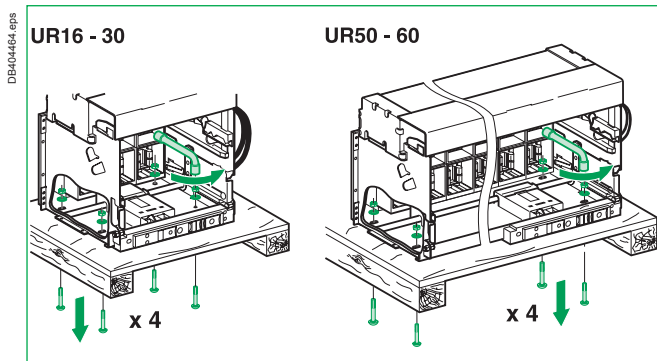
Schneider
 Electric
Masterpact
UR Power
 220V ~
 Tested as per:
 IEC 60947-2 50/60Hz
 IACS recommendations



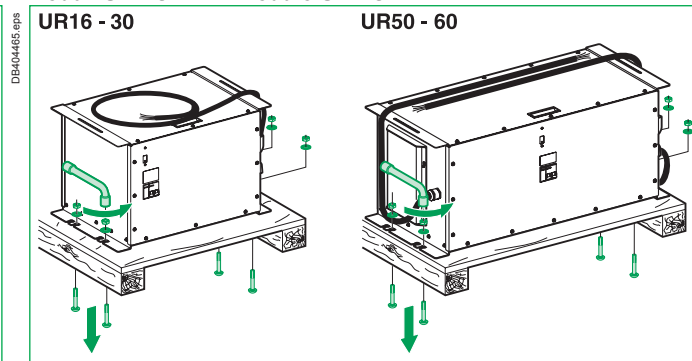
Pair Number	0001	↔	0001	↔	0001	ok
	0001	↔	0001	↔	0002	no

Déballage / Unpacking / Auspacken / Apertura dell'imballo / Desembalaje

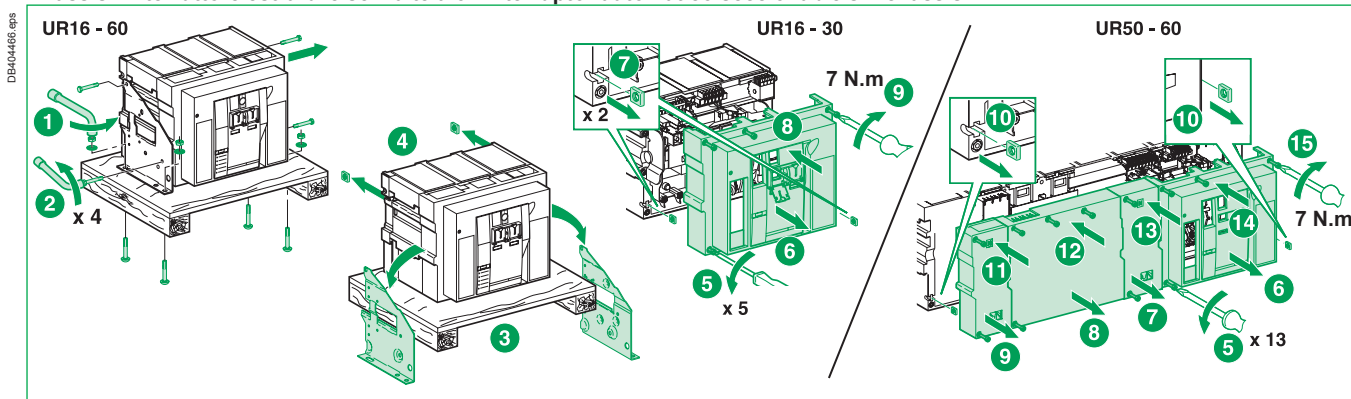
Châssis / Chassis / Chassis / Telaio / Chassis



Module UR POWER / UR POWER module / UR Leistungsteil / Moduli UR POWER / Módulo UR POWER



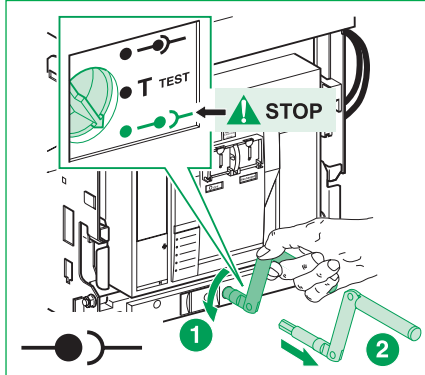
Disjoncteur débrochable sans châssis / Drawout circuit breaker without chassis / Leistungsschalter in Einschubtechnik ohne Chassis / Interruttore estraibile senza telaio / Interruptor automático seccionable sin chassis



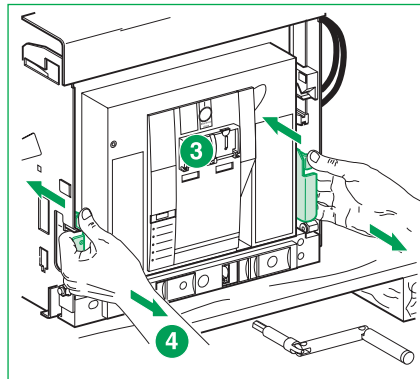
Déballage / Unpacking / Auspacken / Apertura dell'imballo / Desembalaje

Disjoncteur débrochable avec châssis / Drawout circuit breaker with chassis / Leistungsschalter in Einschubtechnik mit Chassis / Interruttore estraibile con telaio / Interruptor automático seccionable con chassis

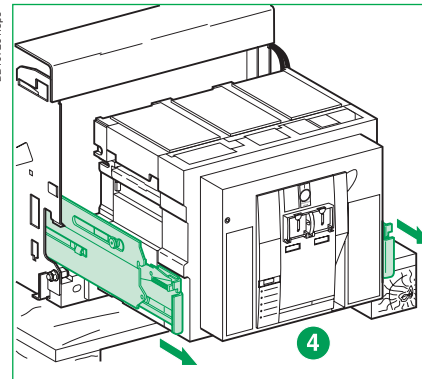
DB11625.eps



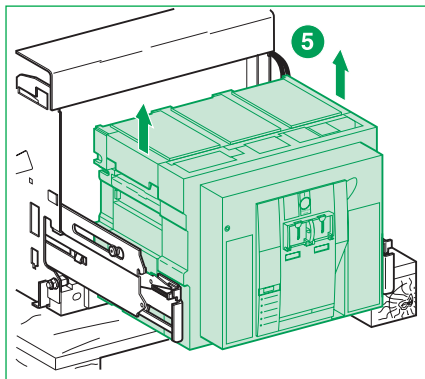
DB107260.eps



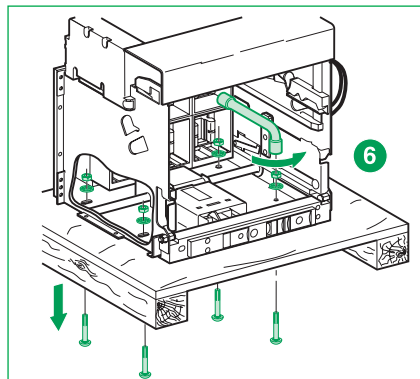
DB107261.eps


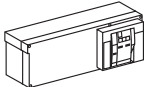
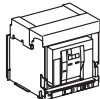
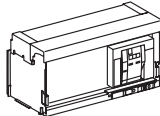

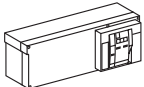
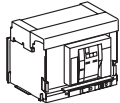
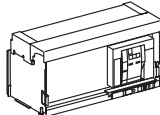
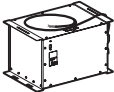
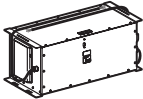


DB107262.eps

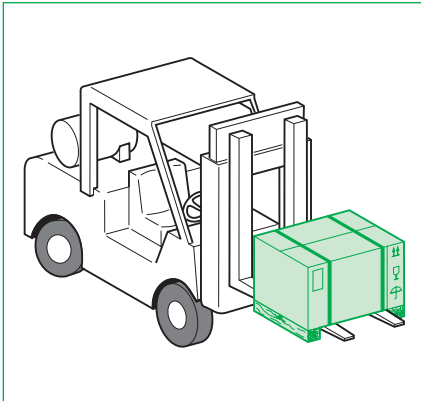


DB107263.eps

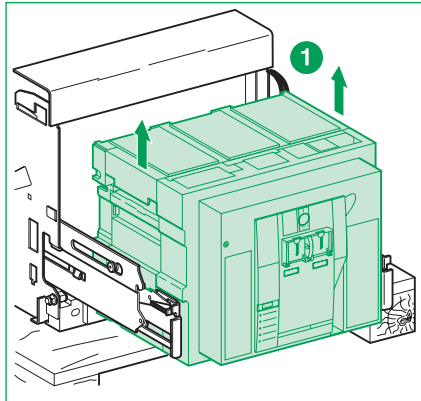


	UR16 - UR30		UR50 - UR60	
3P		43 kg		105 kg
		91 kg		207 kg
4P		60 kg		125 kg
		117 kg		243 kg
	UR Power 16-30		UR Power 50 - 60	
		35 kg		58 kg

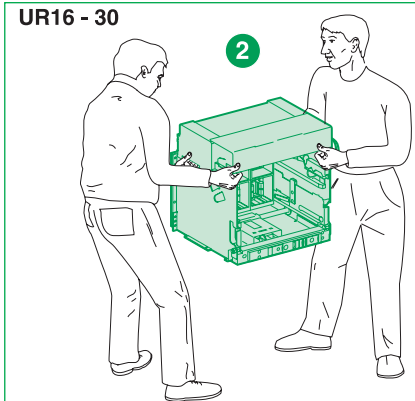
DB404468.eps



DB107264.eps

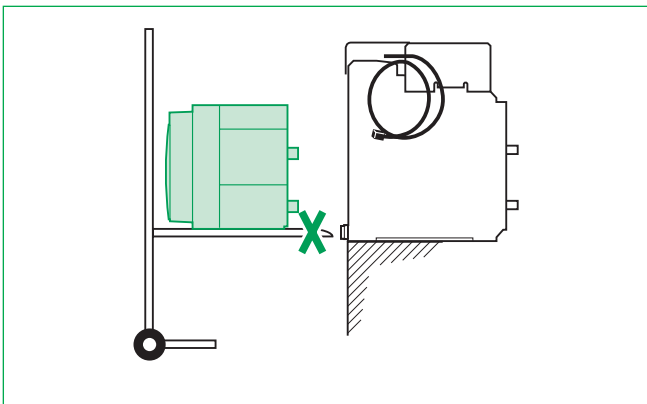


DB404467.eps

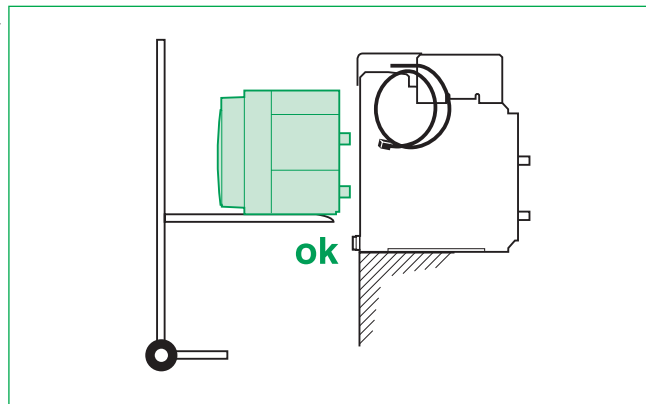


UR16 - 30

DB 107265.eps

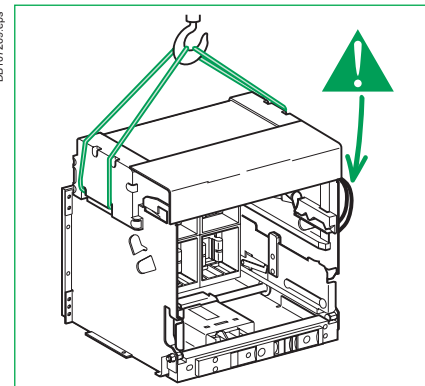
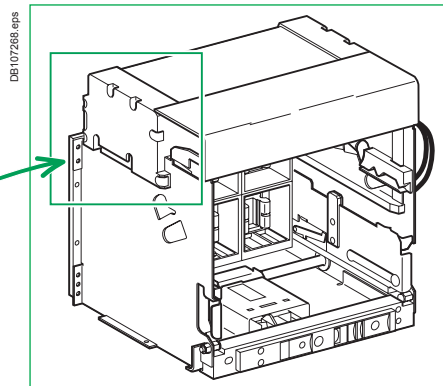
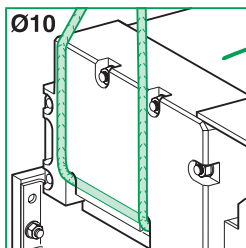


DB 107267.eps

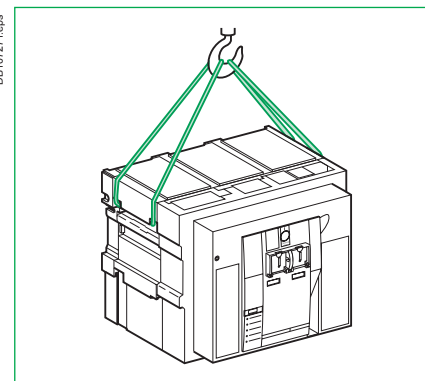
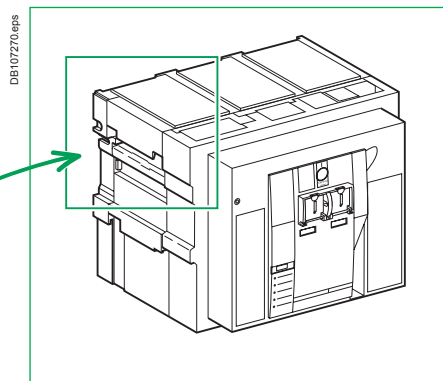
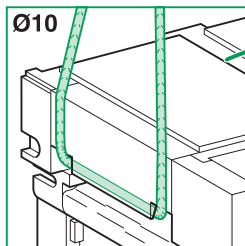


UR16-30

Châssis seul /
 Chassis only /
 Chassis einzeln /
 Solo telaio /
 Chassis solo

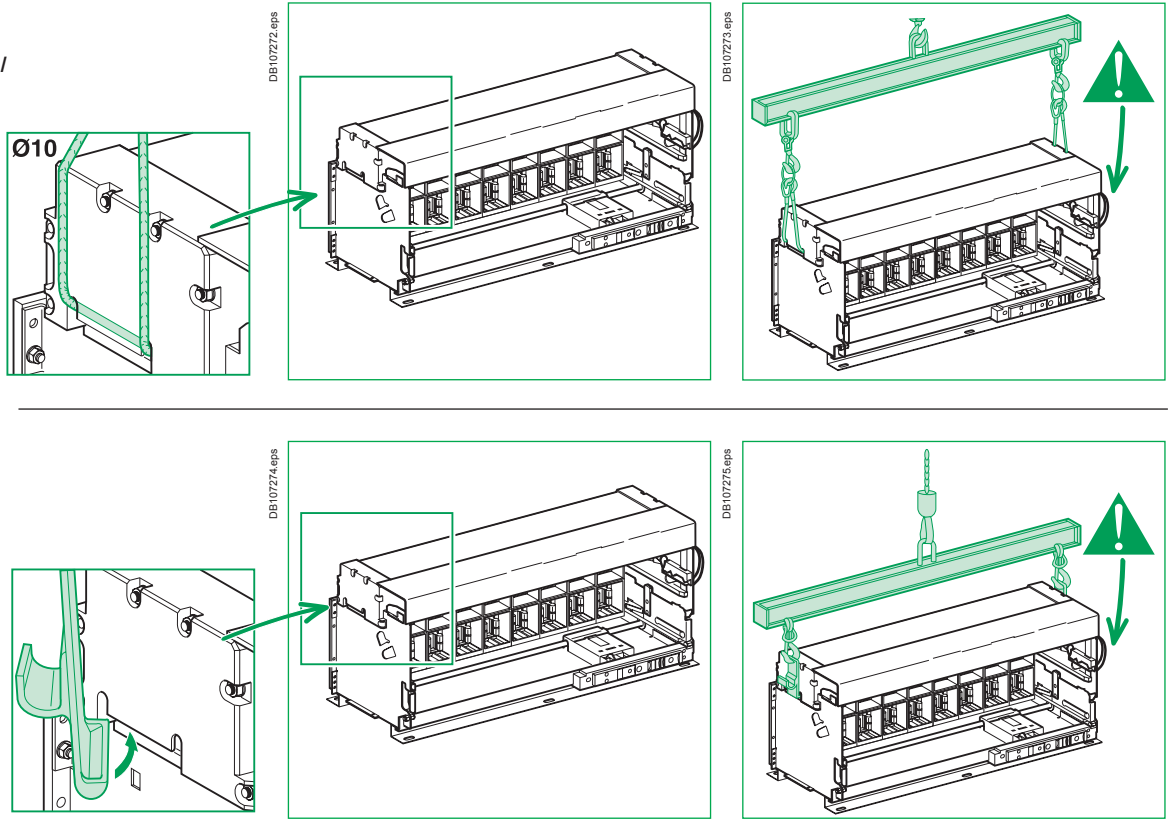


Disjoncteur seul /
 Circuit breaker only /
 Leistungsschalter einzeln /
 Solo interruttore /
 Interruptor
 automático solo



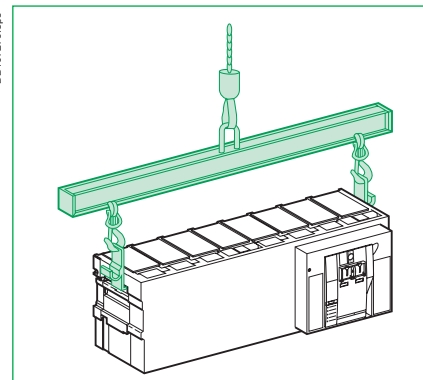
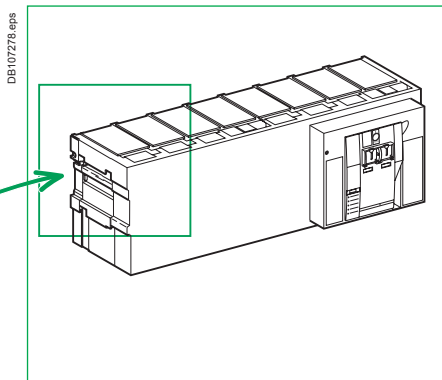
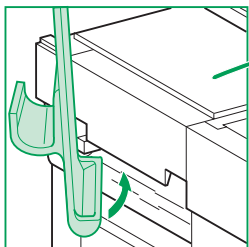
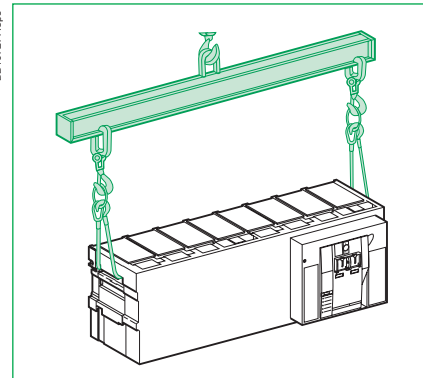
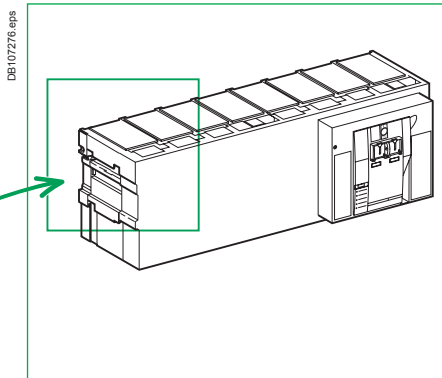
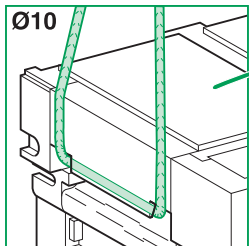
UR50-60

Châssis seul /
Chassis only /
Chassis einzeln /
Solo telaio /
Chassis solo



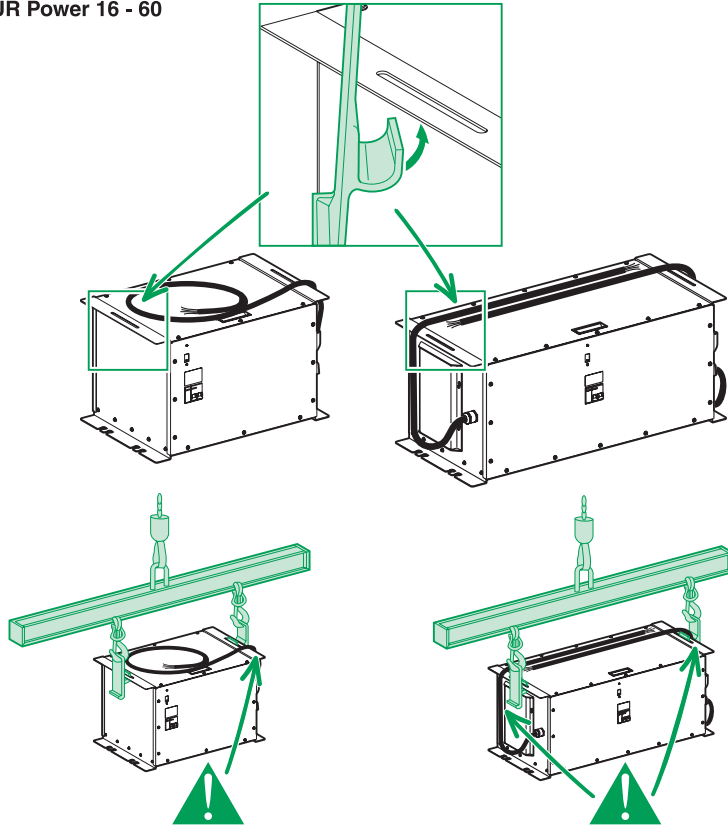
UR50-60

Disjoncteur seul /
Circuit breaker only /
Leistungsschalter einzeln /
Solo interruttore /
Interruptor
automático solo

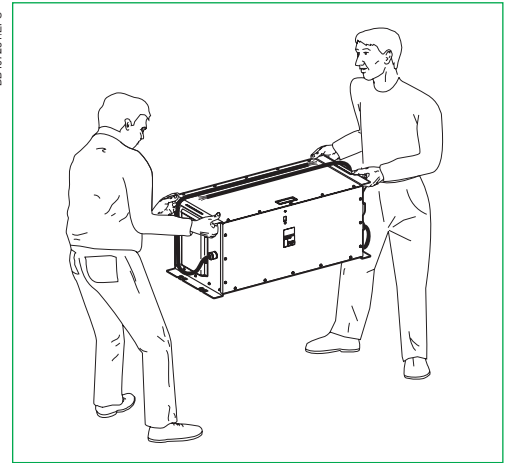


DB 107260, EPS

UR Power 16 - 60



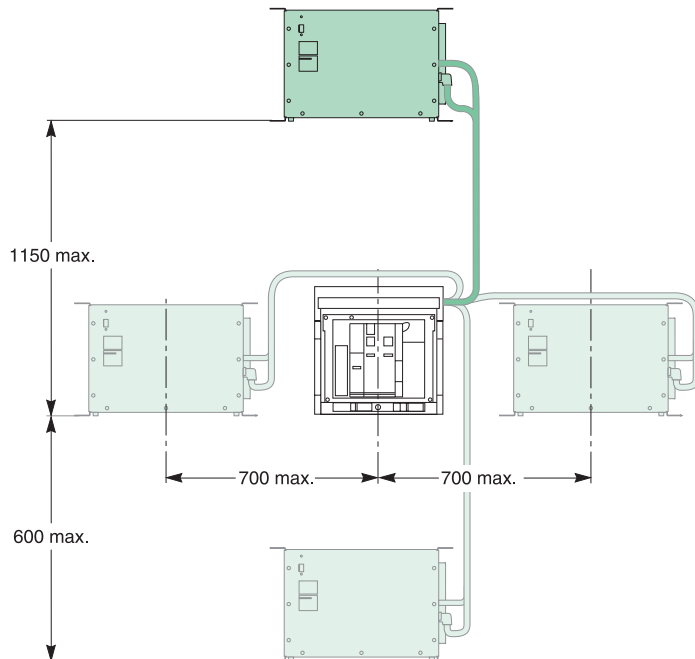
DB 107261, EPS



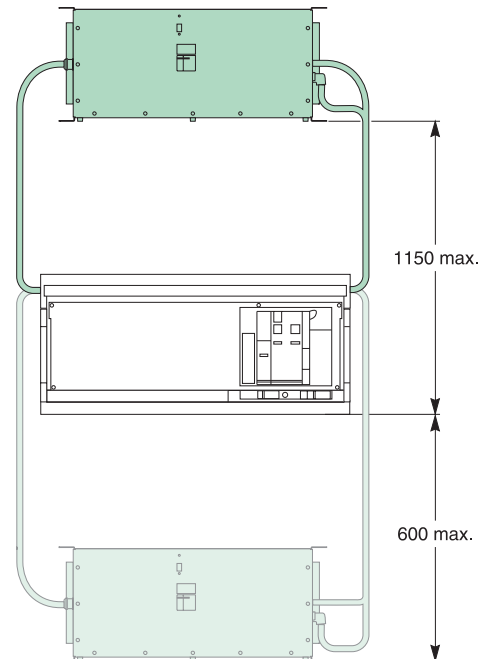
Position UR POWER / UR POWER position / Position UR Leistungsteil / Posizione UR POWER / Posición UR Power

DB04469.eps

UR16 - 30

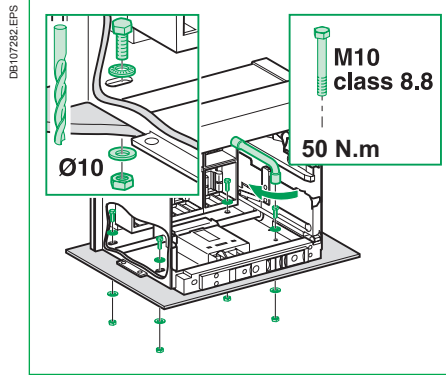


UR50 - 60

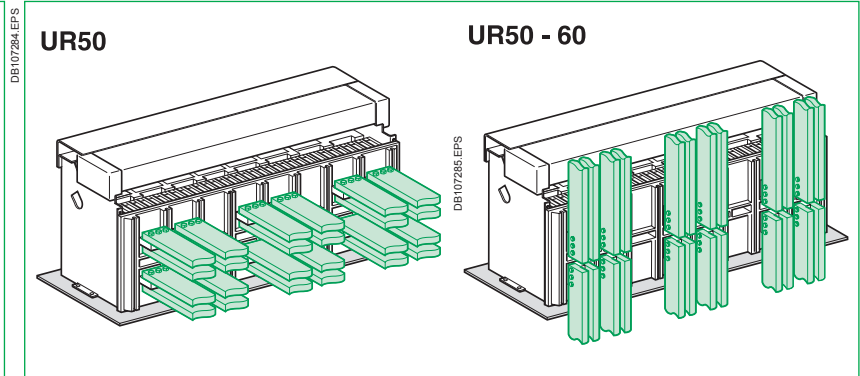
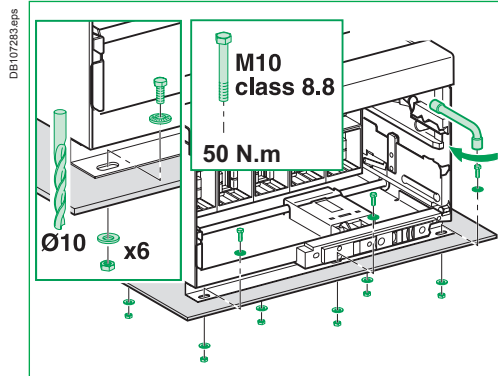
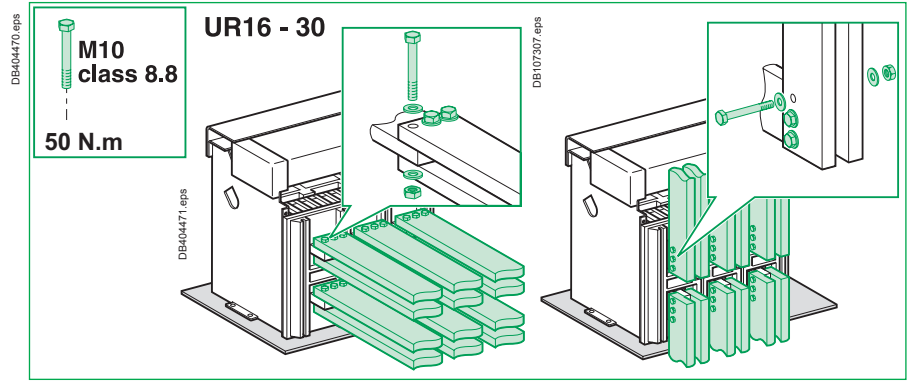


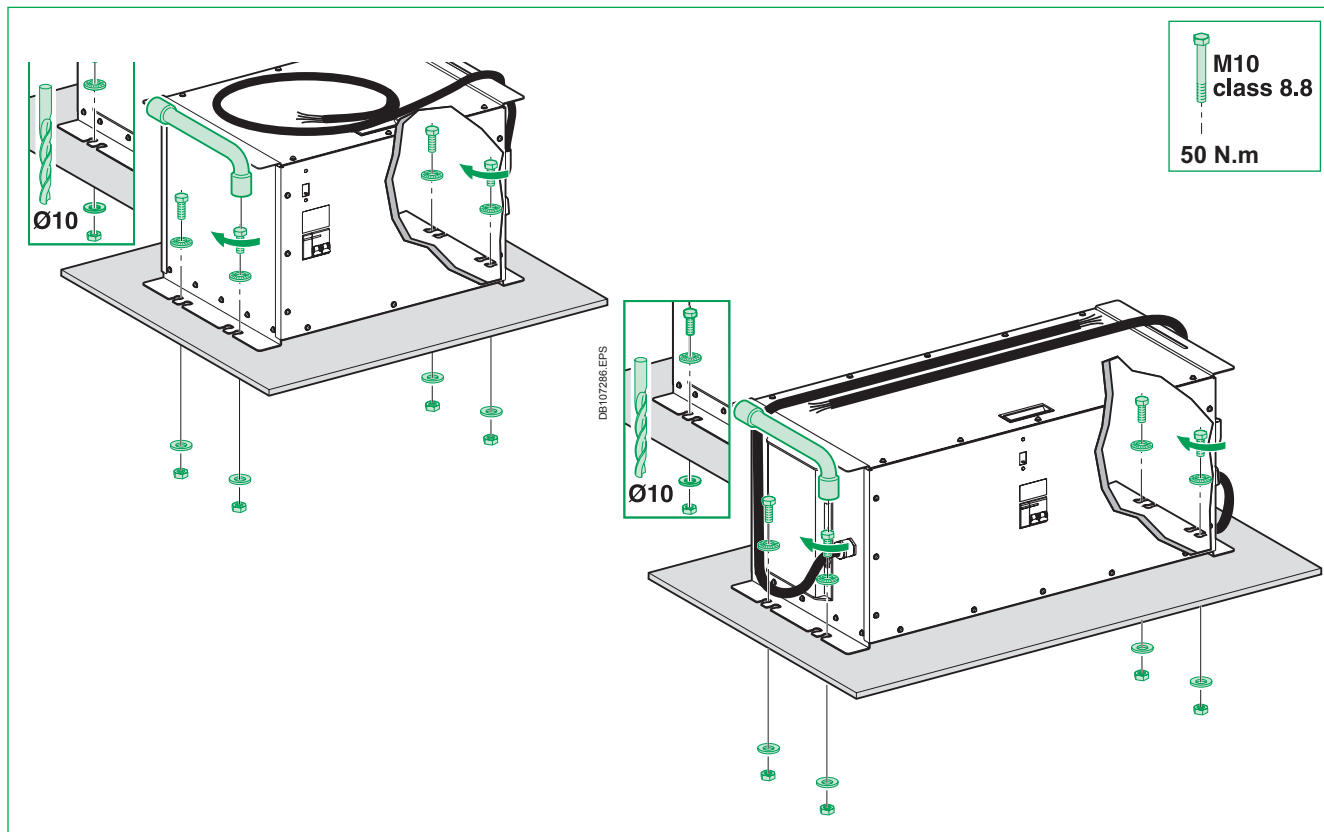
Installation / Installation / Installation / Installazione / Instalación

Fixation / Fixing / Befestigung / Fissaggio / Fijación



Raccordement / Connection / Anschluß / Collegamento / Conexión

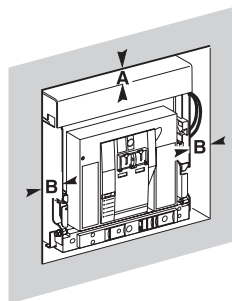




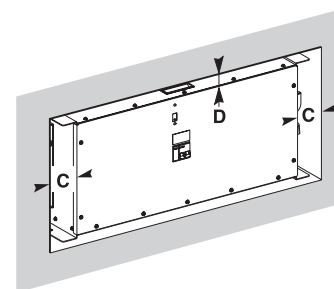
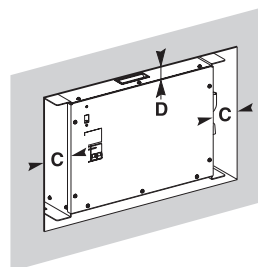
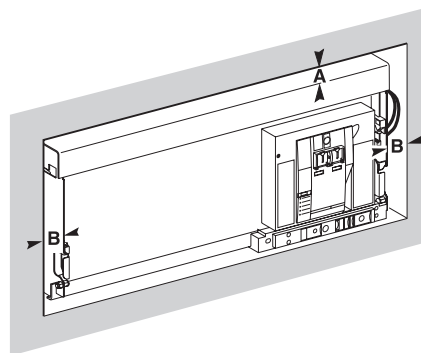
**Périmètre de sécurité et de démontabilité /
Removal and Safety perimeter /
Demontage -und Sicherheitsabstand /
Perimetri di sicurezza e di smontaggio /
Perimetro de seguridad y de desmontabilidad**

Pièces / Parts / Teile / Parti / Piezas (mm)	A	B	C	D
Isolées / Insulated / Isoliert / Isolanti / Aisladas	0	0	100	200
Métal. / Metal. / Leitfähig / Metalliche / Metálicas	0	0	100	200
Sous tension / Live / Spannungführend / In tensione / Bajo tensión	30	60	100	200

DB107286.EPS



DB107289.EPS



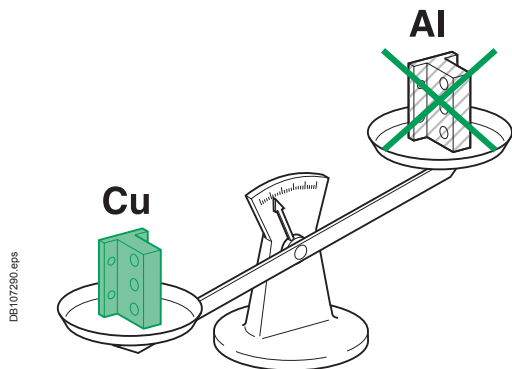
Raccordement puissance / Power connections / Hauptstromanschluß / Collegamento dei circuiti principali / Conexión potencia



Attention : connecteurs Cuivre (Cu) uniquement. Connecteur aluminium (Al) interdit.
Caution: copper (Cu) only. Aluminium (Al) connectors prohibited.

Vorsicht: Nur Kupfer-Anschluss (Cu). Aluminium (Al) Attensione: solo connettori di Rame (Cu). Non utilizzare connettori di Aluminium (Al)

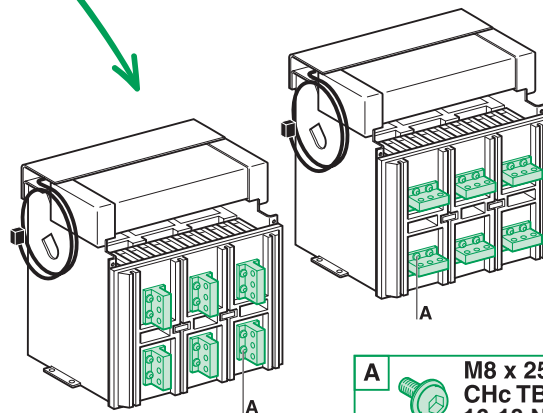
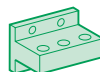
Atención: conectores sólo de cobre (Cu). Conectores de Aluminio (Al) prohibido.



Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estabile / Interruptor automático seccionable

DB404472.eps

UR16 - 30 3P - 4P



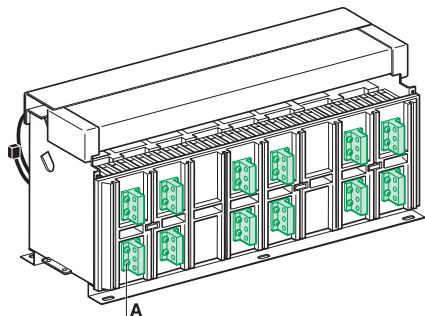
A  M8 x 25
CHc TB
16-18 N.m

Raccordement puissance / Power connections / Hauptstromanschluß /
 Collegamento dei circuiti principali / Conexión potencia

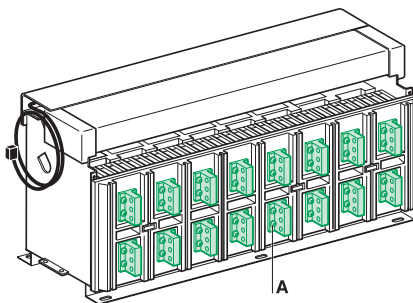
Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile /
 Interruptor automático seccionable

DB107262.eps

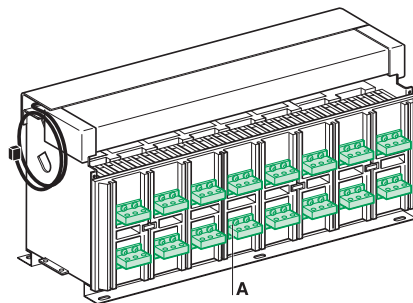
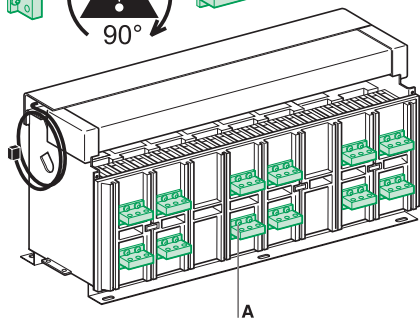
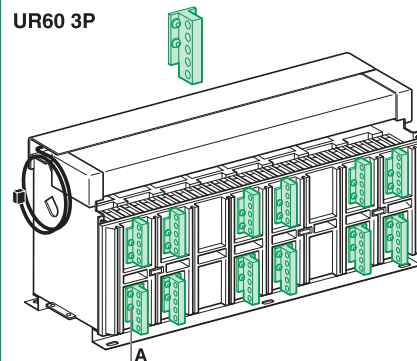
UR50 3P



UR50 4P



UR60 3P



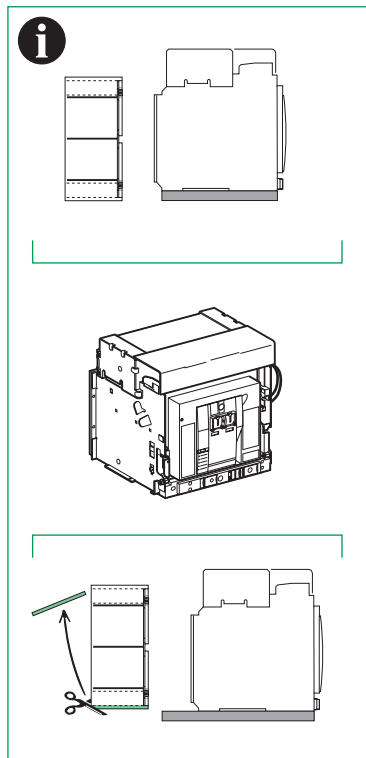
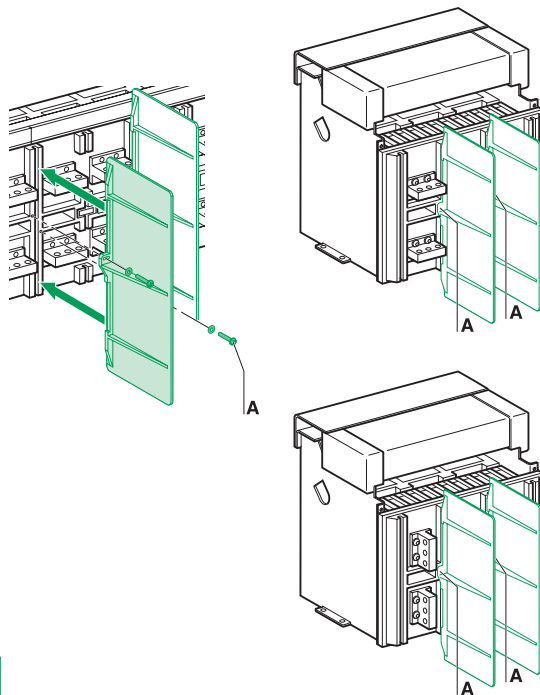
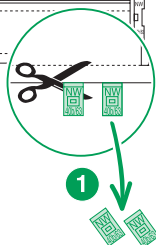
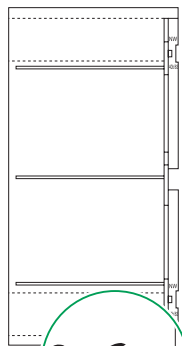
A  M8 x 25
 CHc TB
 16-18 N.m

Séparateur de phase / Interphase insulating screen / Phasentrenner / Separatori di fase / Separadores de fases

Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile / Interruptor automático seccionable

DB60473 sps

UR16 - 30

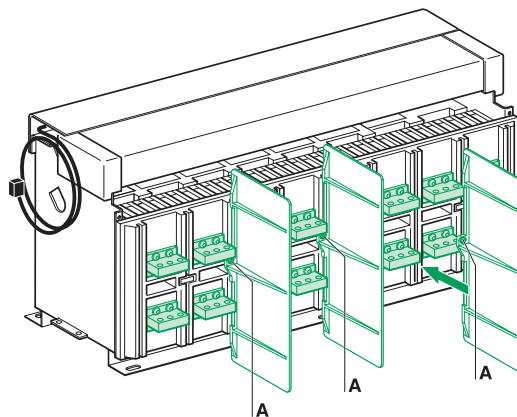


Séparateur de phase / Interphase insulating screen / Phasentrenner / Separatori di fase / Separadores de fases

Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile / Interruptor automático seccionable

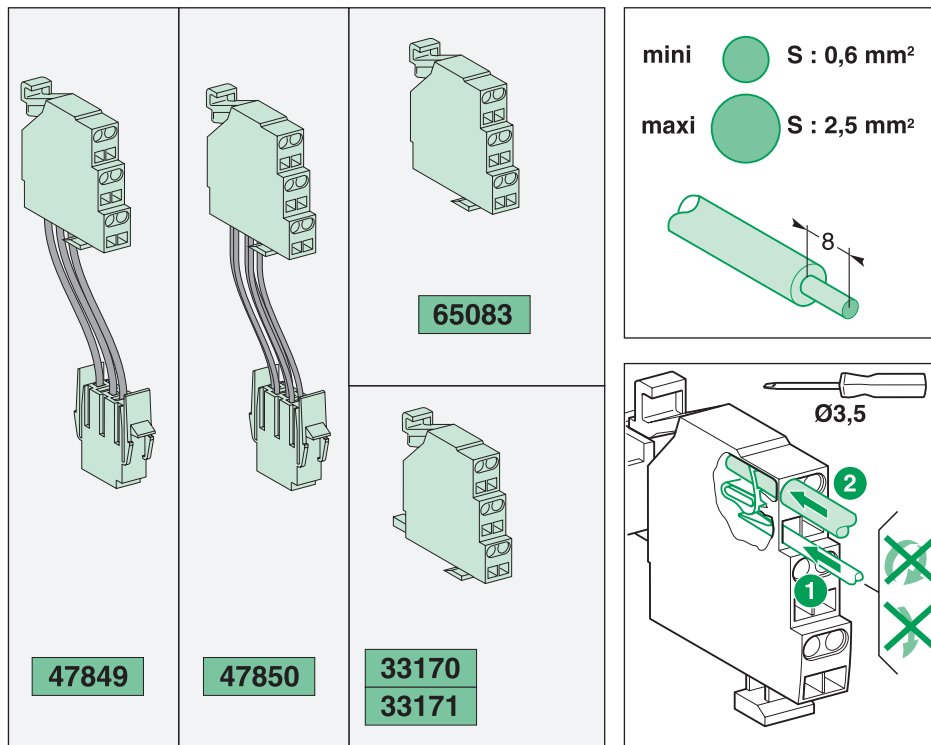
DB1072M.EPS

UR50 4P



Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

DS107362.eps



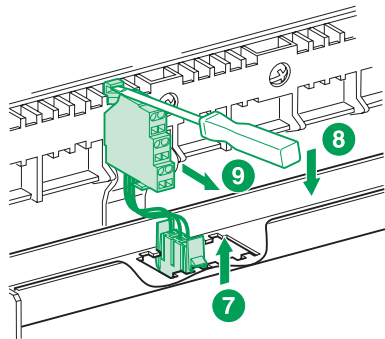
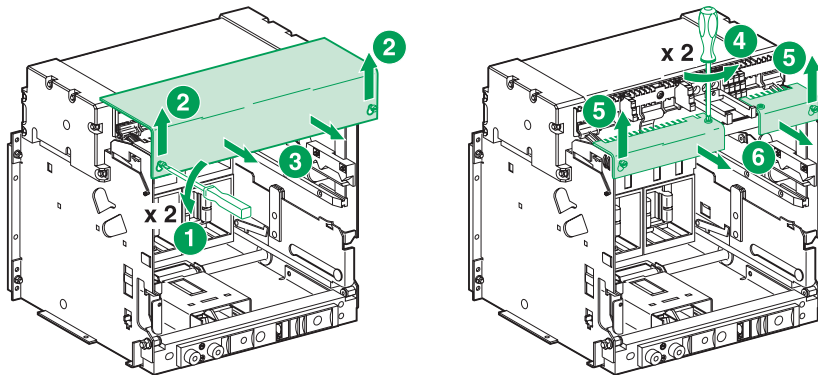
Section des fils
Cross-section of wires
Kabelquerschnitte
Sezione dei cavi
Sección de los hilos

Dénudez les fils
Remove insulation
Leitungen abisolieren
Spelare i cavi
Pele los hilos

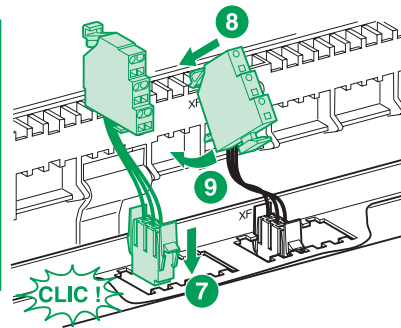
Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

Démontage ou montage / Removing or mounting / Demontage und Montage / Smontaggio o montaggio / Desmontaje o montaje

DS107368.eps

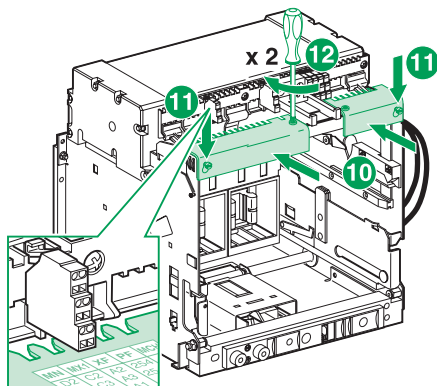


ou / or /
oder /
o / o

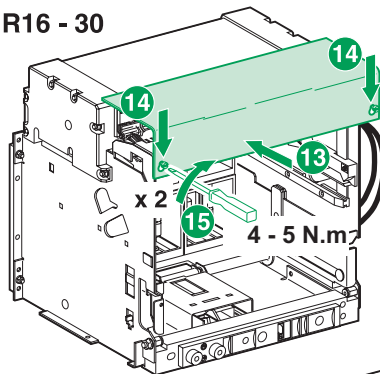


Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

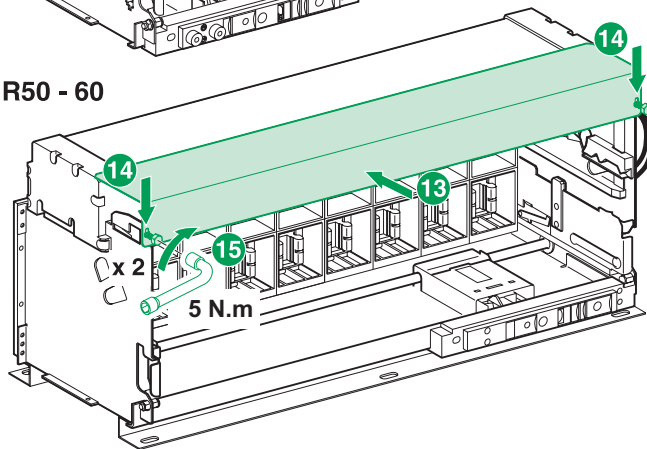
DB90474.eps



UR16 - 30

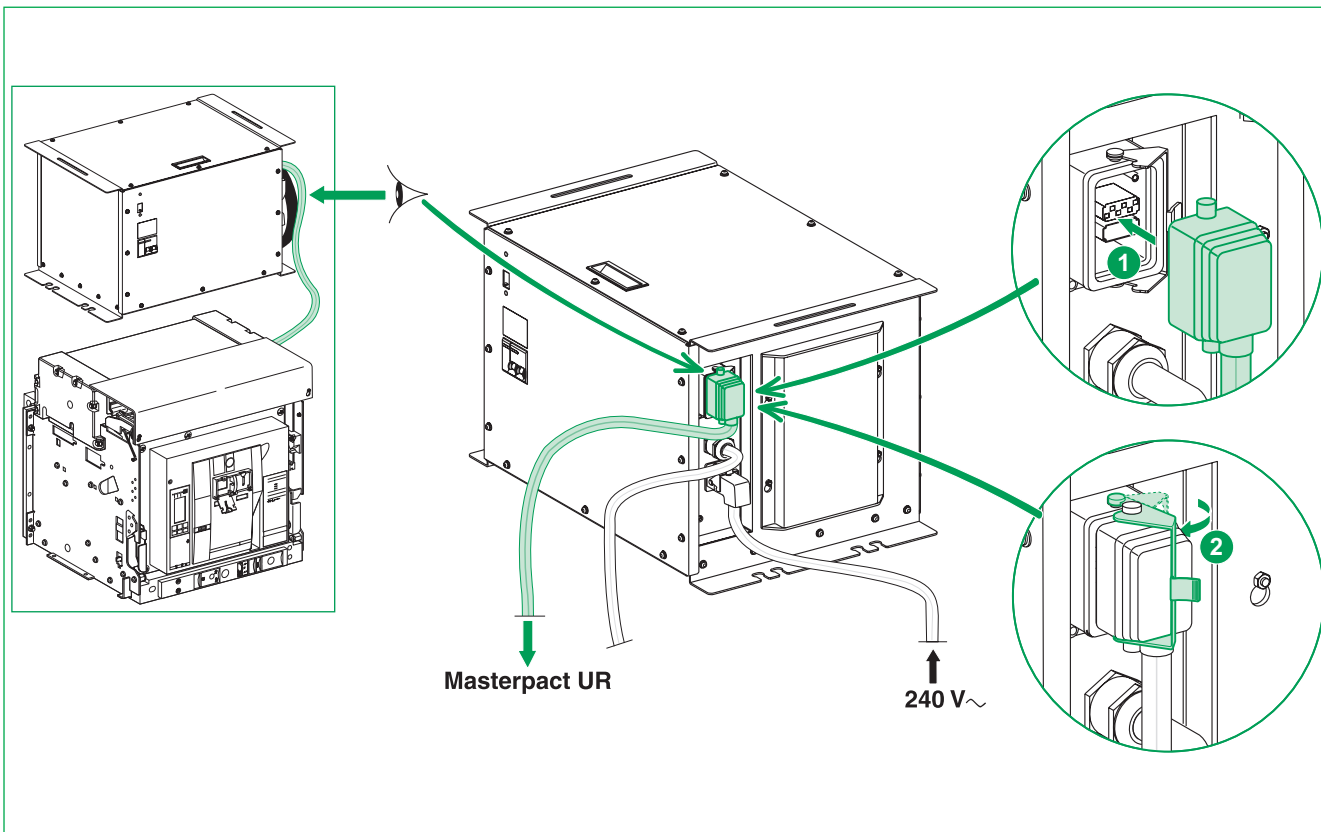


UR50 - 60



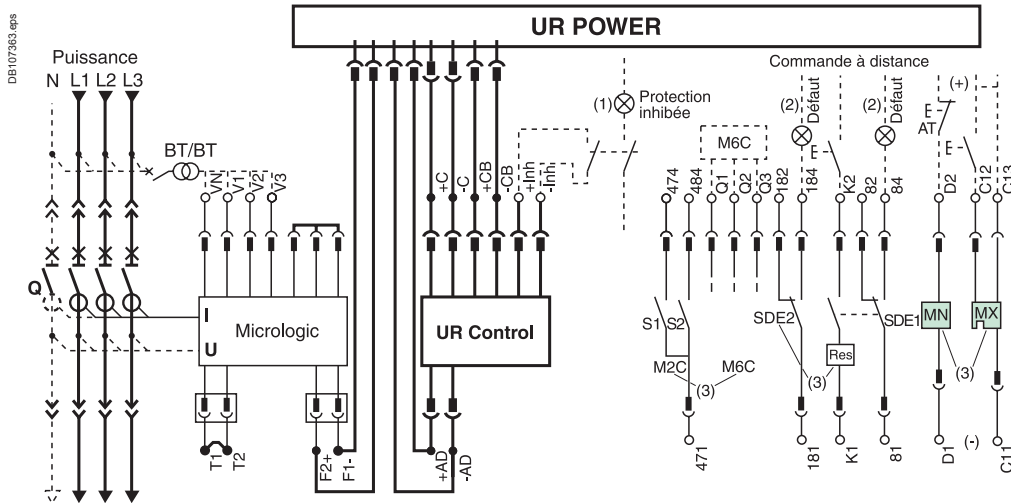
Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari /
Conexión auxiliar

DB04475.eps



Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

Schéma représenté circuits hors tension, appareil ouvert, embroché, armé et les relais en position repos / Diagram shown with circuits de-energised, breaker open and in connected position, spring charged and relays in released position / Schaltplan in spannungslosem Zustand, Schalter Aus, in Betriebstellung, Speicher gespannt und Relais in Ruhstellung / Überstromauslösesystem / Lo schema e rappresentato con circuiti fuori tensione, interruttore aperto, inserito, armato, con relè in posizione di riposo / Esquema representado circuito fuera de tensión, aparato abierto, conectado, armado, relé en posición reposo



- (1) Protection inhibée / Inhibited protection / Schutz ausgeschaltet / Protezione inibita / Protección inhibida
- (2) Défaut / Fault / Fehler / Guasto / Defecto
- (3) Ou / Or / Oder / O / O

A

Com	UC1	UC2	UC3	UC4	M2C / M6C
○ E5 ○ E6	○ ○	○ +Inh ○ -Inh	● F2+ ● F2- ○ V3	○ V3	○ 484 ○ Q3
○ E3 ○ E4	● +C ● -C	● +CB ● -CB	○ Vn	○ V2	○ 474 ○ Q2
○ E1 ○ E2	● +AD ● -AD	○ T1 ○ T2	● F1- ○ V1	○ V1	○ 471 ○ Q1
47850					

B

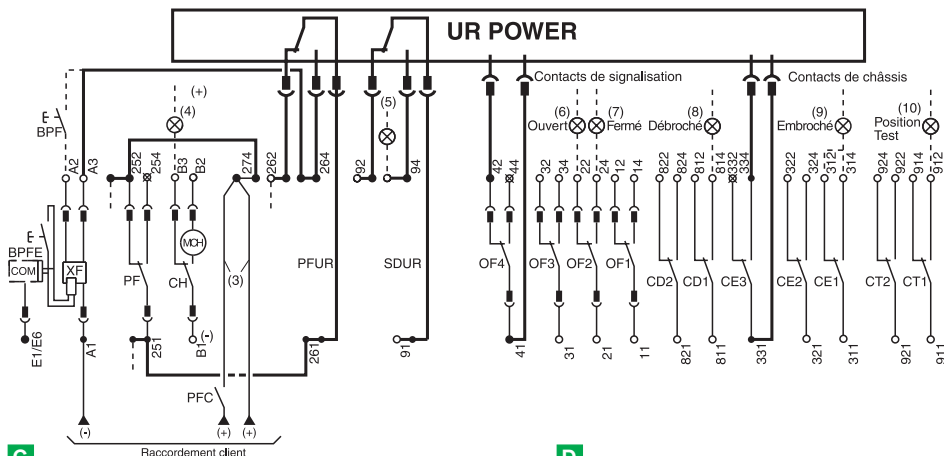
SDE2 / Res	SDE1	MN / MX	XF	PF	MCH
○ 184 ○ K2	○ 84	○ D2 ○ C12	○ A2 ● A3	● 254 ● 252	○ B2 ○ B3
○ 182	○ 82	○ C13	○ A1	● 251	○ B1
○ 181 ○ K1	○ 81	○ D1 ○ C11			
47849					

A Unité de contrôle / Control unit / Überstromauslösesystem / Sganclatore elettronico / Unidad de control

B Commande à distance / Remote control / Extern Ein- und Ausschalten / Comando a distanza / Mando a distancia

Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

DB107384.eps



- (3) Ou / Or / Oder / O / O
- (4) Armé / Spring charged / Gespannt / Armato / Armado
- (5) Défaut UR / UR fault / UR Fehler / Guasto UR / Defecto UR
- (6) Ouvert / Open / Aus / Aperto / Abierto
- (7) Fermé / Closed / Ein / Chiuso / Cerrado
- (8) Débroché / Disconnected / Trennung / Estratto / Desenchufado
- (9) Embroché / Connected / Betriebsstellung / Inserito / Enchufado
- (10) Position test / Test position / Teststellung / Posizione Test / Posición de test

C Raccordement client

OF4	OF3	OF2	OF1
44	34	24	14
42	32	22	12
41	31	21	11
47849			

PFC	PFUR	SDUR
274	264	94
262	92	
261	91	
65083		

D

CD2	CD1	CE3	CE2	CE1
824	814	334	324	314
822	812	332	322	312
821	811	331	321	311
33170 / 33171				

CT2	CT1
924	914
922	912
921	911

(3)

CE8	CE7
384	374
382	372
381	371

- Standard / Standard / Standard / Standard / Estándar
- 2 connexions possibles / 2 possible connections / 2 Anschlussmöglichkeiten / 2 connessioni possibili / 2 conexiones posibles
- Connexions interdites / Prohibited connections / Anschlüsse nicht zulässig / Connessioni vietate / Conexiones no autorizadas
- Câblé en usine / Factory-cabled / Werkseitige Verkabelung / Cablato in origine / Cableado en fábrica

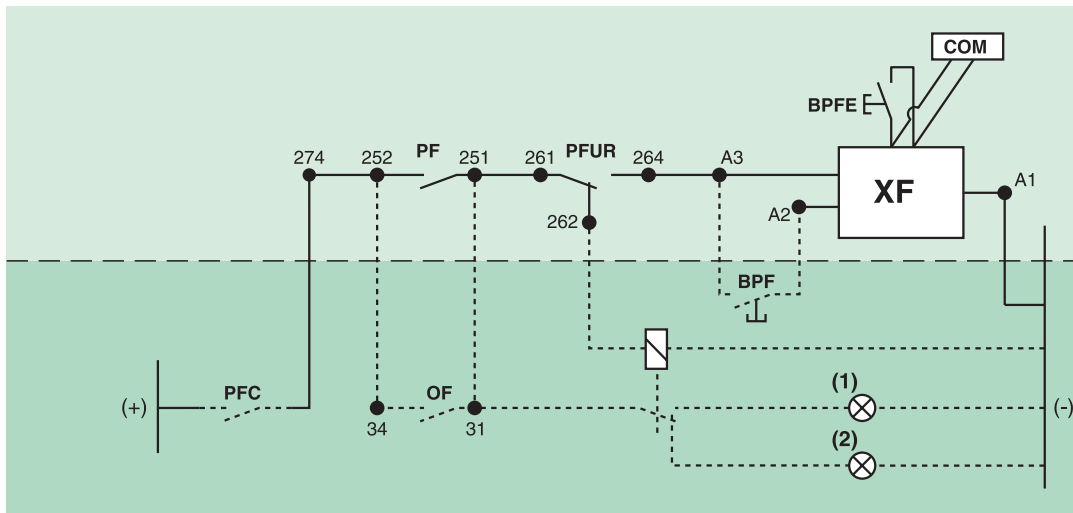
C Contact de signalisation / Auxiliary switches / Hilfskontakte / Contatti ausiliari / Contactos de señalización

D Contacts châssis / Chassis switches / Zubehör Einschubchassis / Ausiliari telaio / Contactos del chassis

Raccordement auxiliaire / Auxiliary connections / Zubehörschluß / Collegamento degli ausiliari / Conexión auxiliar

Signalisation à distance de défaut interne - Modules contrôle et puissance / Remote indication of internal faults for UR power and UR control modules / Externe Fehlermeldung von internen Fehler - Steuereinheit und Leistungsteil / Segnalazione a distanza del guasto nel sistema - Moduli UR control e UR power / Señalización a distancia de defecto en el sistema UR de potencia

DB 107375.eps



Contact prêt à fermer / Ready to close contact / Meldekontakt "Einschaltbereit" / Contatto pronto alla chiusura / Contacto preparado para cerrar

PFC : client / customer / Kunde / cliente / cliente

PF : mécanique / mechanical / mechanisch / meccanico / mecánico

PFUR : modules UR control et UR power / UR control and UR power modules / UR-Steuereinheit und UR-Leistungsteil / moduli UR control e UR power / módulos UR control y UR power

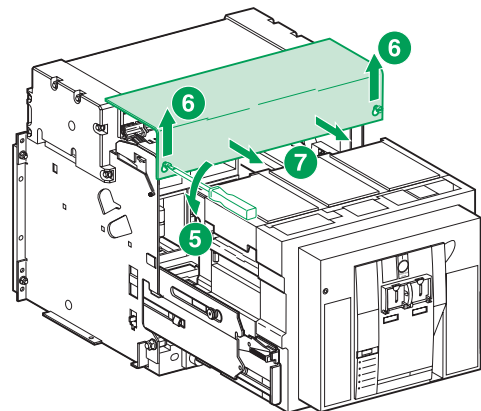
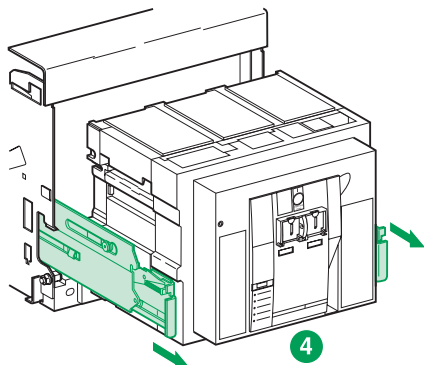
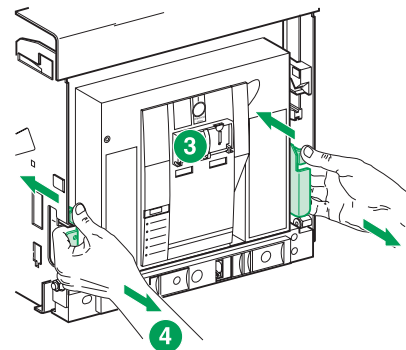
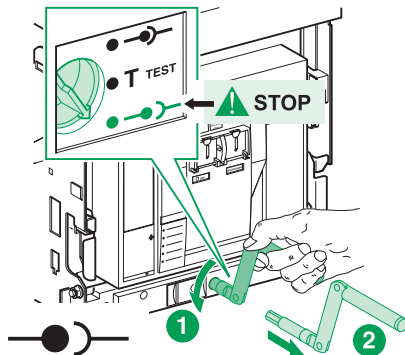
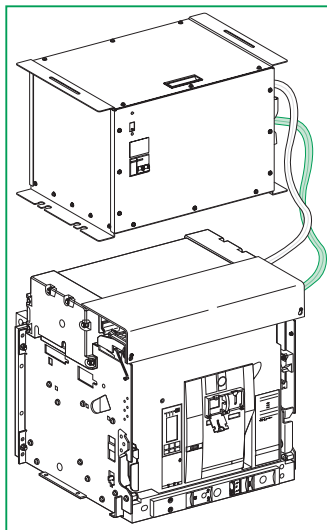
(1) Rouge (défaut) / Red (fault) / Rot (Fehler) / Rosso (difetto) / Rojo (defecto)

(2) Vert / Green / Grün / Verde / Verde

Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

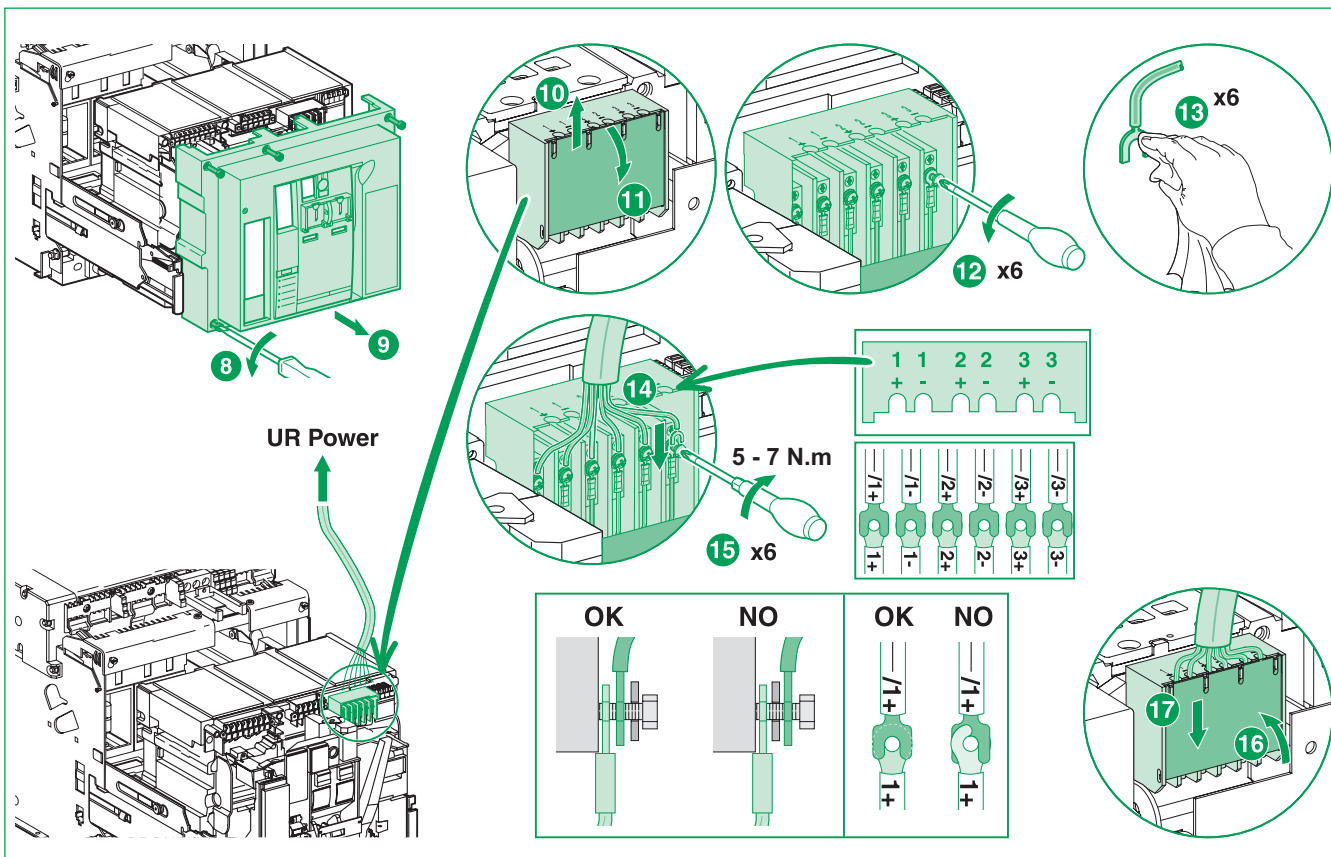
DB40476.eps

UR16 - 30



Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

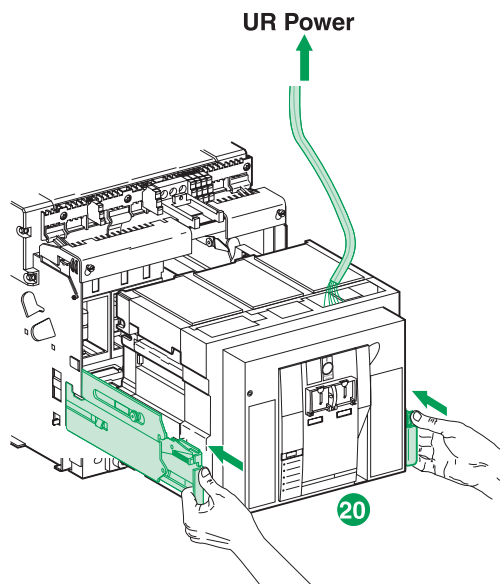
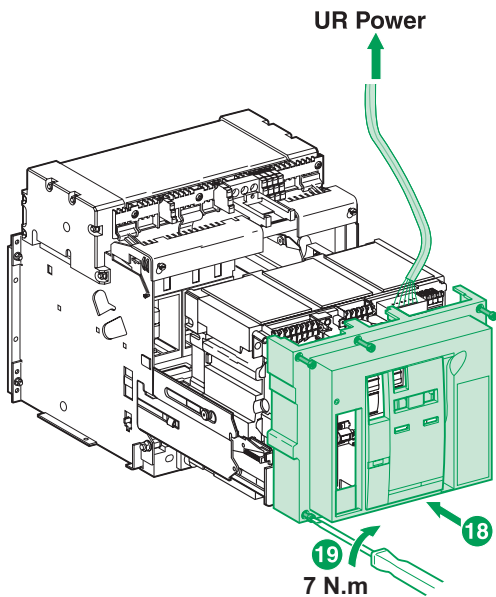
DB107357_09a5



Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

0940477.eps

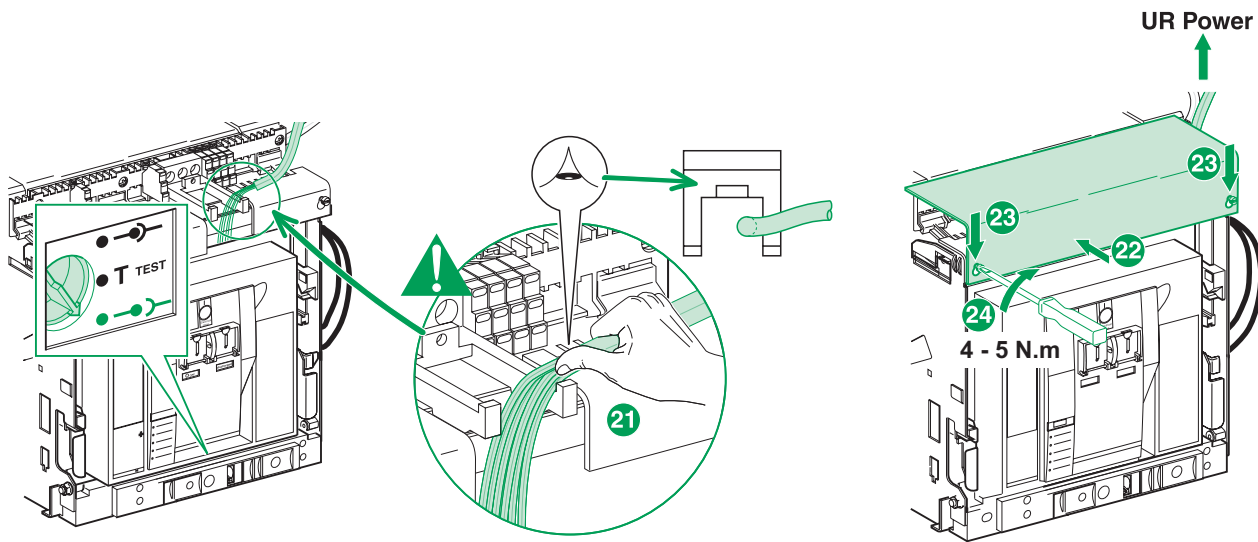
UR16 - 30



Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

DB40479.eps

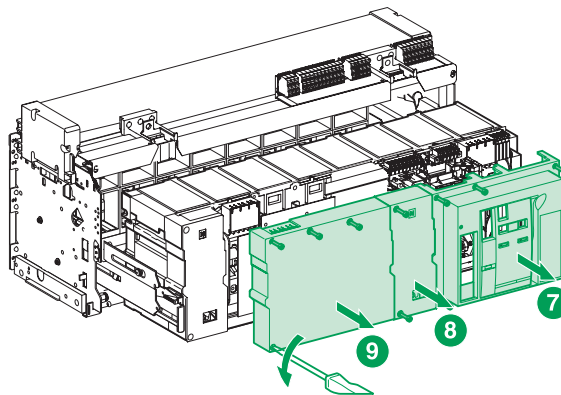
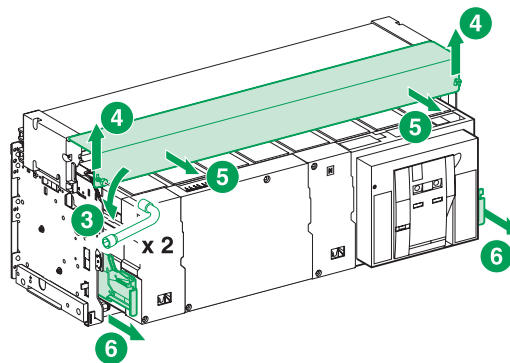
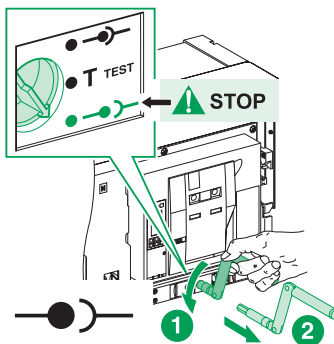
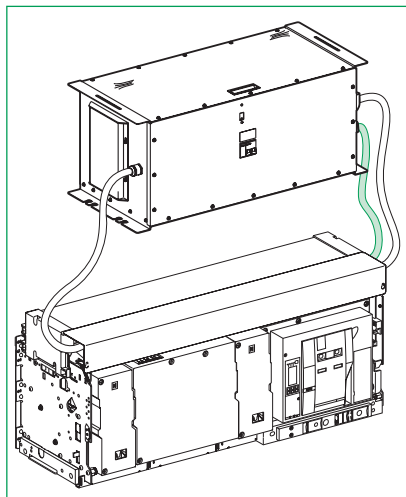
UR16 - 30



Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

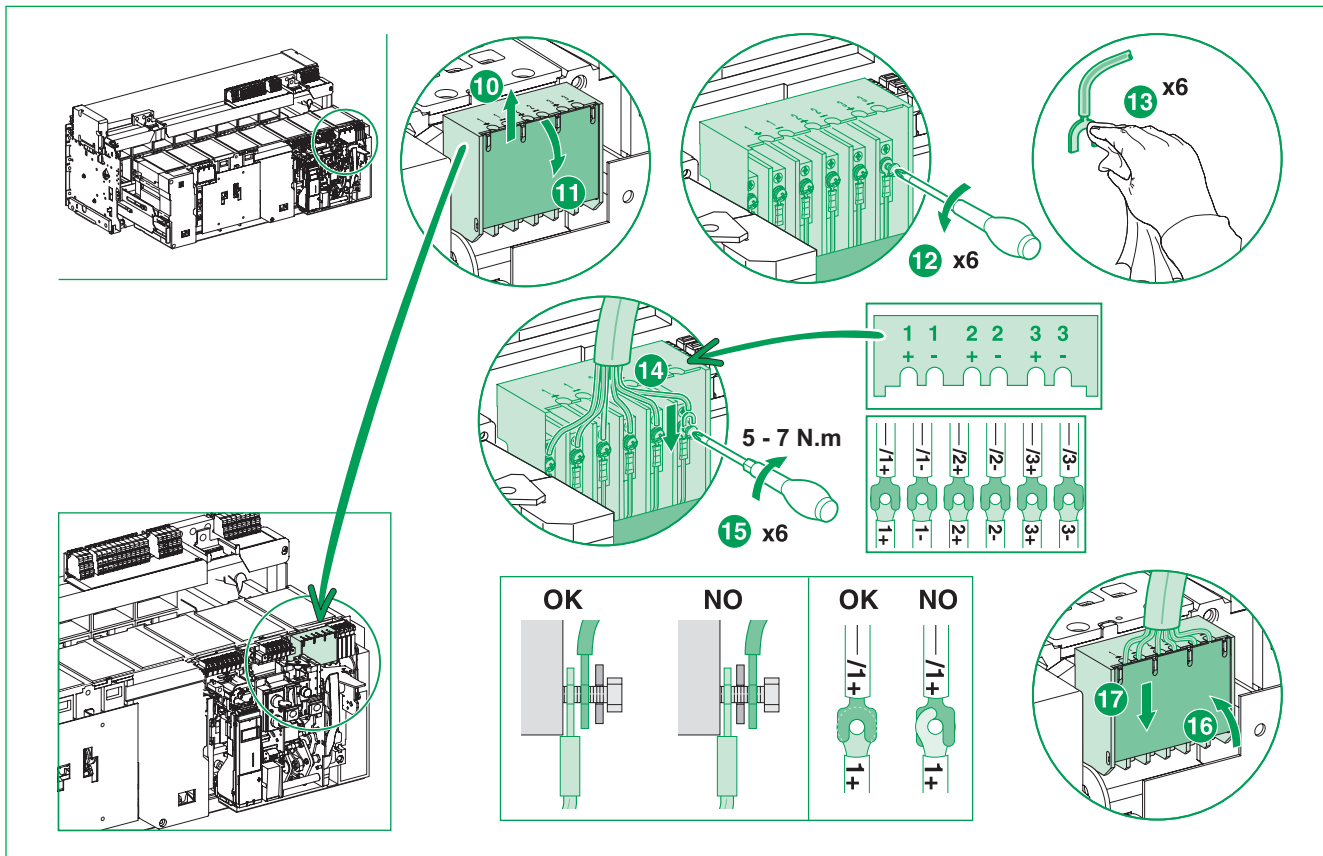
DB114627.eps

UR50 - 60



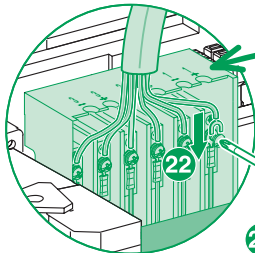
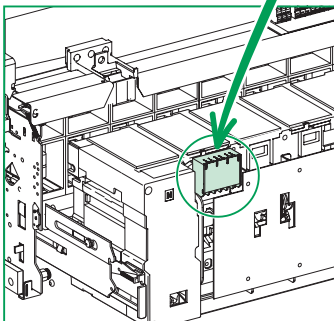
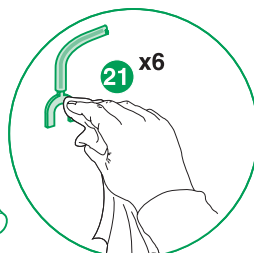
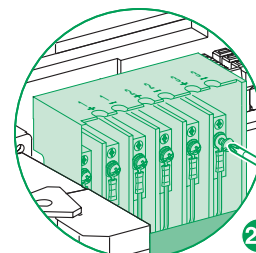
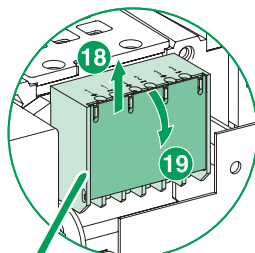
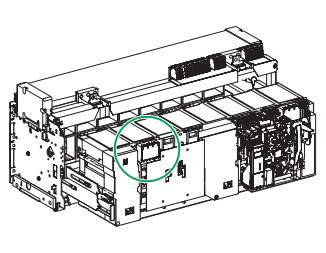
Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

DS107276.eps

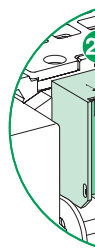
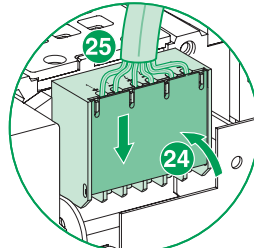
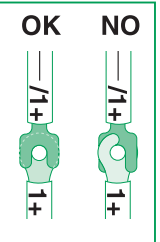
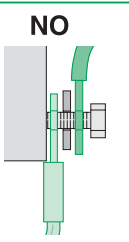
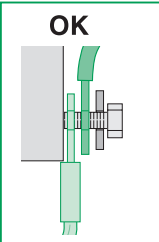
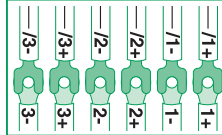
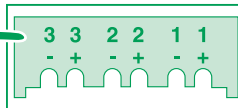


Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

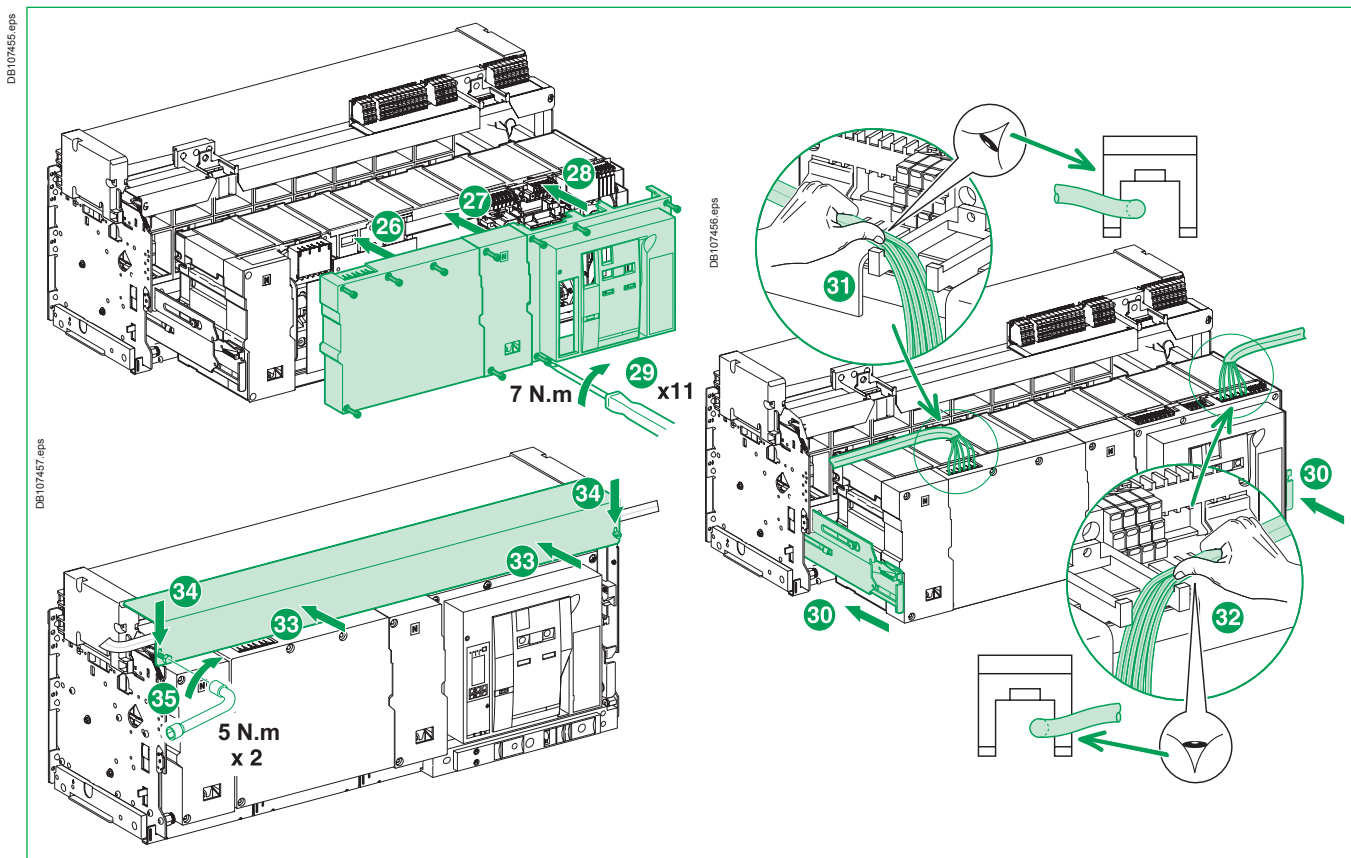
DB107454.eps



5 - 7 N.m



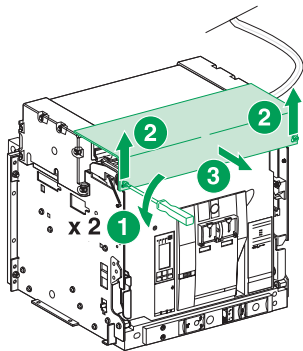
Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER



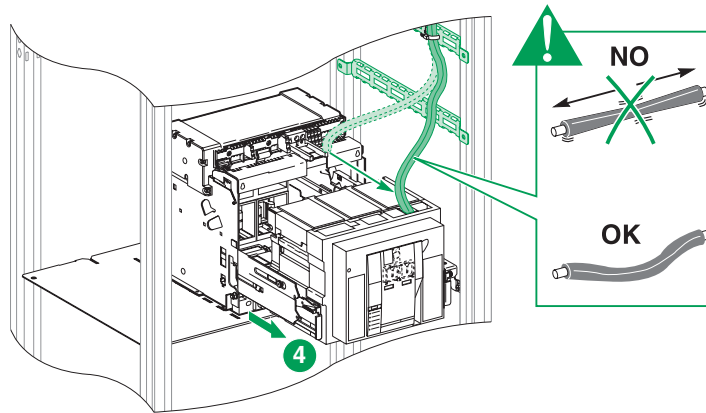
Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER

Extraire l'appareil de son châssis / Remove the device from its chassis / Schalter aus dem Chassis herausfahren / Estrarre l'apparecchio dal telaio / Extraer el aparato de su chasis

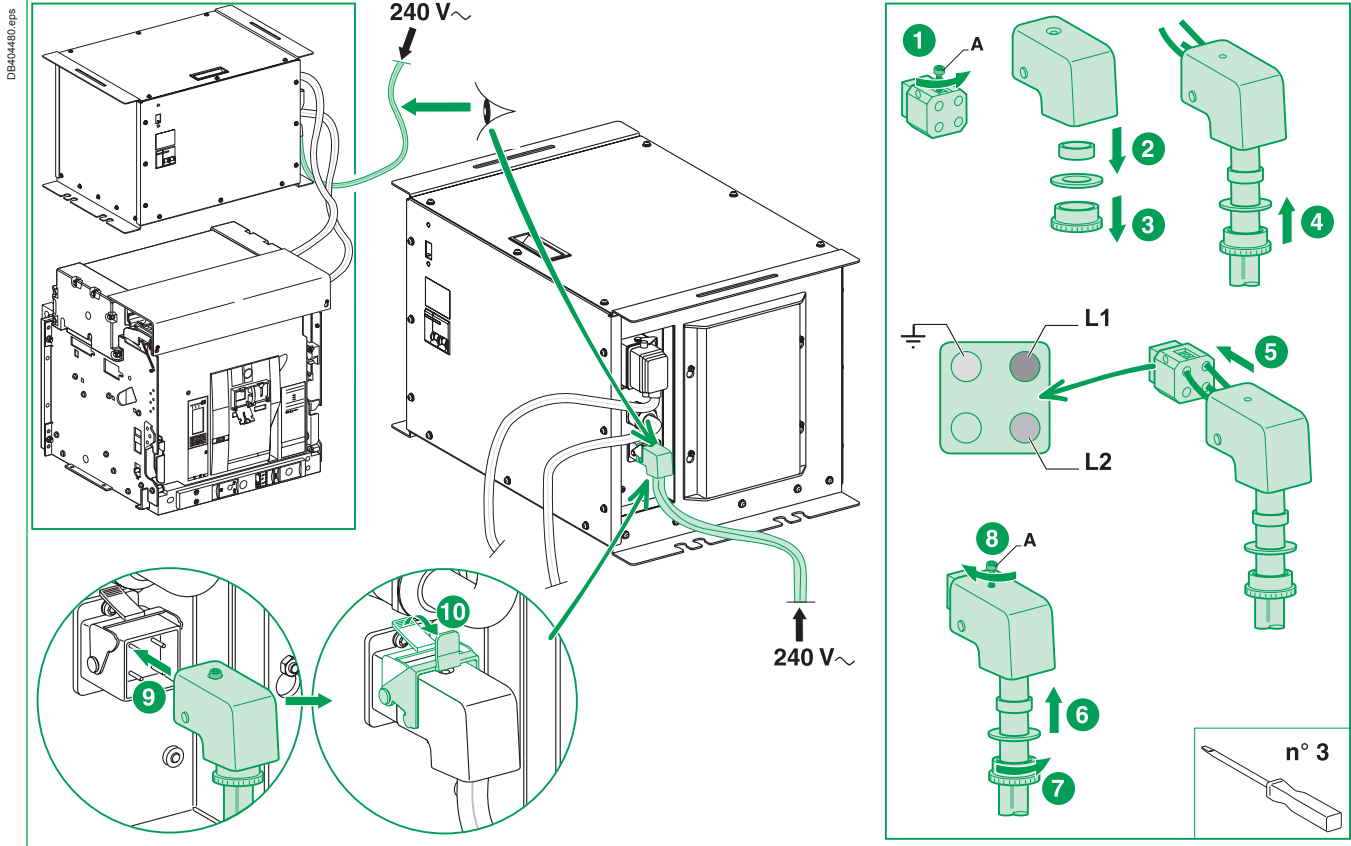
DB107458.eps



DB107459.eps

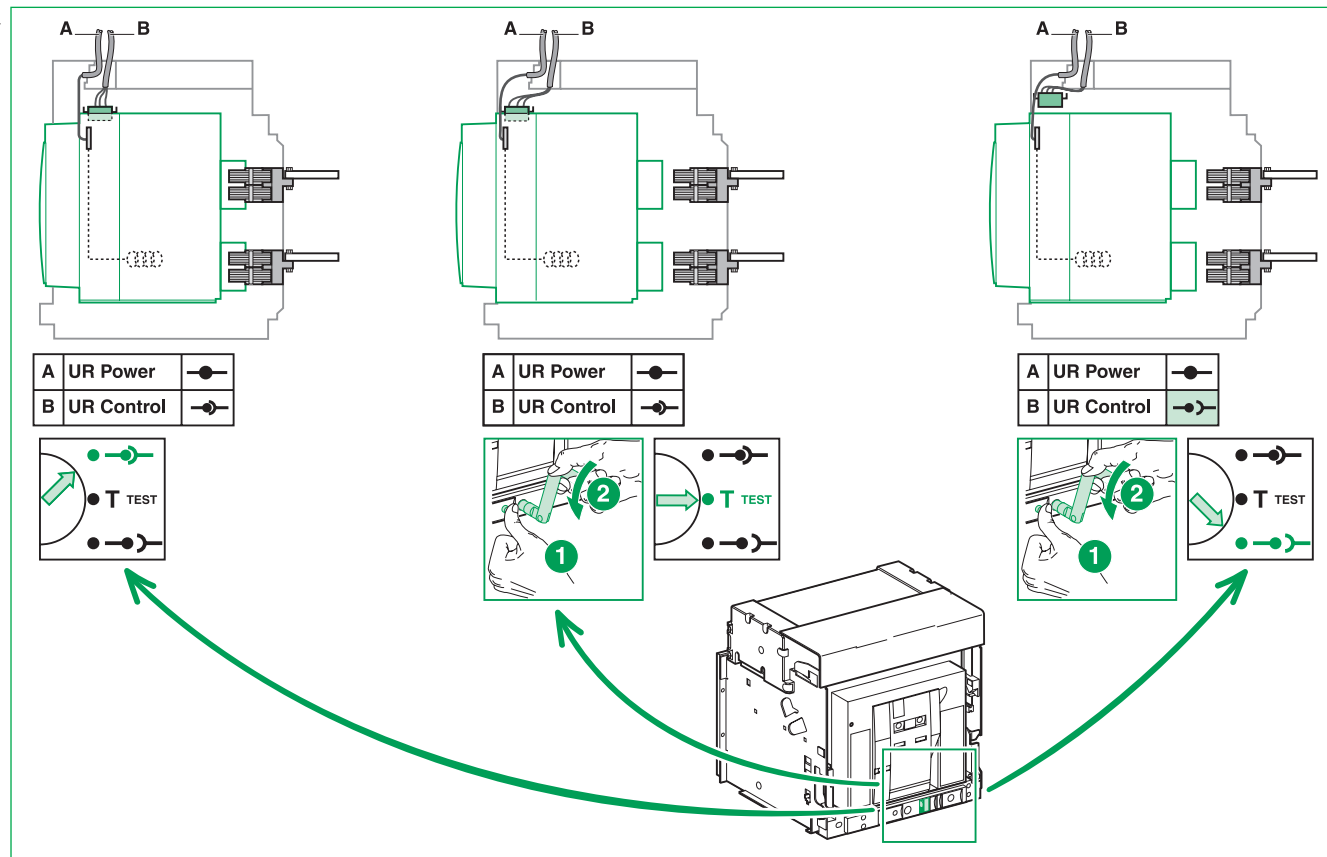


Raccordement : module UR POWER / Connection: UR POWER module / Anschluss: UR-Leistungsteil (POWER) / Collegamento: moduli UR POWER / Conexión: módulo UR POWER



Raccordement - Positions de l'appareil : raccordement des modules UR contrôle et puissance et circuit de puissance / Connection - Breaker positions: connection of UR Power and UR control modules and power circuit / Anschluss - Position des Schalters: Anschluss der UR-Steuereinheit, des UR-Leistungsteils und der Hauptstrombahnen / Collegamento - Posizione dell'apparechio: collegamento dei moduli UR / Conexión - Posición del aparato: conexión de los módulos UR de control y potencia y del circuito de potencia

DB107261.eps



Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex
www.schneider-electric.com



Printed on recycled paper.

Designed by: Schneider Electric
Printed by: